



5143 VOCALPHONE JUNIOR



TRASMETTITORE TELEFONICO BIDIREZIONALE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA': Con la presente SILENTRON S.p.A dichiara che il materiale sopra descritto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE, alla norma EN 50131-1 livello 1- classe ambientale II e alla norma EN 300 220-1 (2006-04) categoria III.

AVVERTENZE GENERALI - LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI OPERARE SULLE APPARECCHIATURE

Installazione: tutte le operazioni di installazione, manutenzione e/o modifica del sistema e suoi apparecchi devono essere effettuate da personale tecnico qualificato. Esse possono essere soggette a norme tecniche specifiche che devono essere rispettate. Apparecchiatura prevista per l'impiego esclusivamente all'interno di immobili. **Collegamenti elettrici:** ogni collegamento elettrico senza eccezioni deve essere effettuato a regola d'arte fissando tutti i fili con fascette onde evitarne il distacco accidentale. Chiudere correttamente i contenitori degli apparecchi. Scollegare tutti i collegamenti elettrici superiori a 25V, prima di aprire contenitori di apparecchi in funzione. **Alimentazione esterna:** ove prevista a 12-24V CC, utilizzare alimentatori di sicurezza protetti da fusibile. **Responsabilità:** il fabbricante declina ogni responsabilità conseguente a errata installazione e/o manutenzione, errato uso e/o mancato uso degli apparecchi forniti. **Garanzia:** 3 anni, nei termini descritti sul Catalogo Generale, batterie e pile escluse.

CARATTERISTICHE GENERALI

Vocalphone Junior è un trasmettitore telefonico GSM capace di inviare, a seguito di un comando elettrico, 4 messaggi vocali e SMS a 9 numeri telefonici programmati, attraverso un modulo GSM quad-band di ultima generazione.

I messaggi vocali si registrano direttamente sull'apparecchio, mentre gli SMS, i numeri telefonici e l'impostazione delle varie funzioni si effettua attraverso un qualunque telefono cellulare, inviando a Junior appositi SMS strutturati come segue: a parte la registrazione vocale, tutto il resto della programmazione può quindi essere effettuata anche a distanza.

L'apparecchio può ricevere comandi via telefono, che permettono la funzione di apri-cancello oppure comando di un carico elettrico, attraverso il relè di bordo.

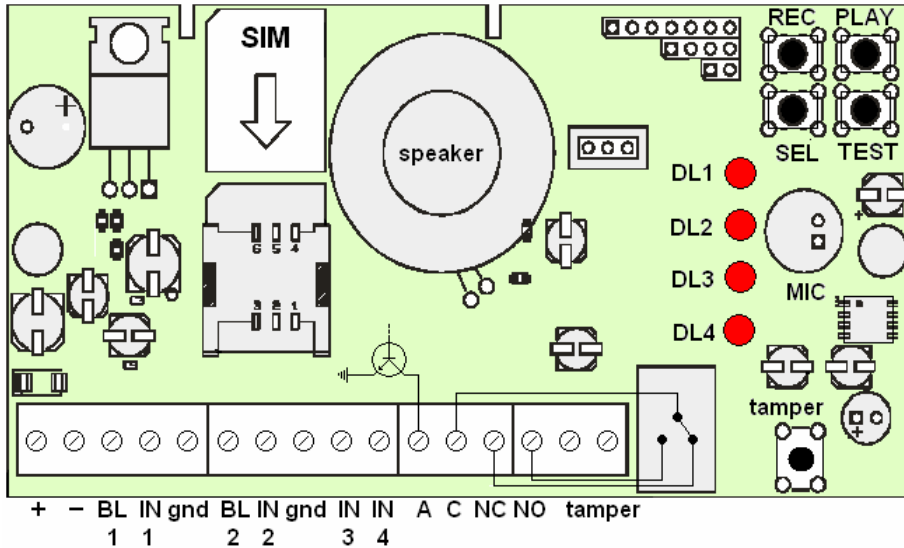
L'estrema semplicità, il costo contenuto e la flessibilità fanno di Junior una interessante soluzione per qualunque problema di trasmissione di allarmi e/o segnalazioni a distanza via GSM

1. CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione 10-14 V cc – Assorbimento 70 mA in stand-by - 300 mA in trasmissione.
- n. 4 ingressi normalmente chiusi verso GND o positivo per il comando delle chiamate: aprendo si inviano i msg.
- n. 2 ingressi di blocco normalmente aperti (bloccano l'invio messaggi 1 e 2 se chiusi a GND o positivo)
- n. 1 uscita con relè a scambio libero (1A -110vAC/30vDC) comandabile via telefono
- n. 1 uscita logica per anomalia NPN (12vDC 100mA): chiude (15 sec.) dopo 15 minuti di assenza campo GSM)
- n. 4 messaggi vocali di durata variabile, registrabili e ascoltabili localmente.
- n. 4 messaggi SMS da 24 caratteri ognuno, componibili singolarmente.
- n. 9 numeri telefonici programmabili e liberamente abbinabili a 1 o più messaggi vocali/SMS
- Spegnimento e ripristino automatico del modulo GSM ogni 12 ore (prevenzione antimasking GSM).
- Gestione della scadenza SIM (1/23 mesi) e del credito residuo in automatico dopo ogni ciclo di allarme.

2. INDICAZIONI LUMINOSE E COMANDI

- n. 4 LED di gestione/selezione messaggi vocali: MSG1...MSG4, non visibili a contenitore chiuso.
- n. 4 LED visibili di controllo del funzionamento (intensità di campo GSM, invio messaggi)
- N. 4 tasti di programmazione: SEL (selezione msg.) REC (registrazione) PLAY (ascolto) TEST (prova)



3. PROGRAMMAZIONE

3.1 Prima alimentazione e inserimento SIM card

Attenzione: inserimento ed estrazione della SIM devono avvenire sempre con apparecchio non alimentato.

L'apparecchio funziona con SIM accessibile, cioè senza codice PIN, che deve essere preventivamente eliminato: se non fosse possibile, esso deve essere 1 2 3 4 ; effettuare questa operazione servendosi di un telefono cellulare che consenta modifiche del PIN. Ciò fatto, inserire la SIM nell'apparecchio ponendo attenzione al verso e collegare l'alimentazione in corrente continua agli appositi morsetti + e - : lampeggeranno contemporaneamente i 4 led interni ed i 4 esterni, per circa 10 secondi. Per procedere attendere che si spengano. **Attenzione:** eventuali guasti dovuti a collegamento di tensioni errate ai morsetti invalidano la garanzia.

3.2 Registrazione/cancellazione/ ascolto messaggi vocali

Premere una volta il tasto SEL per entrare nel messaggio 1 (successivamente premere 2 volte per entrare nel msg. 2, 3 volte per msg. , 4 volte per msg 4).

Il led 1 lampeggia se non vi sono messaggi registrati: si accende fisso se ve ne è uno; in questo caso occorre cancellarlo tenendo contemporaneamente premuti i tasti REC e TEST fino ad udire un BEEP. Questo, insieme al led che torna a lampeggiare, conferma la cancellazione.

Per registrare un nuovo messaggio tenere premuto REC per tutta la durata della registrazione: è consigliabile parlare vicino al microfono, scandendo bene le parole. Rilasciato il tasto REC si ascolta automaticamente la registrazione. Procedere nello stesso modo per tutti i 4 messaggi, tenendo presente che il tempo massimo di registrazione è pari a 37 secondi.

E' possibile riascoltare anche successivamente le registrazioni premendo il tasto PLAY, dopo aver selezionato il messaggio con SEL.

Attenzione: durante queste operazioni l'apparecchio torna automaticamente in condizione di stand-by se non si compiono operazioni per oltre 10 secondi.

3.3 Programmazione della "password", dei numeri, dei messaggi SMS e delle impostazioni

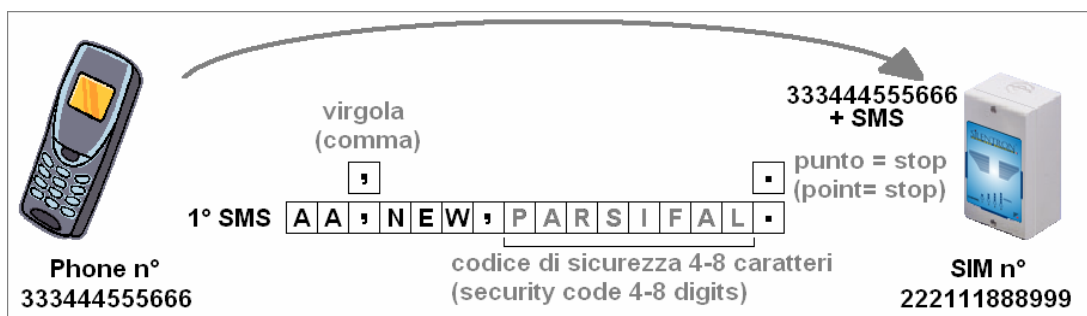
Tutte queste operazioni richiedono un telefono GSM, in quanto avvengono tramite la composizione di appositi SMS , che devono essere trasmessi al numero della SIM introdotta nell'apparecchio.

Il telefono utilizzato deve trasmettere anche il proprio numero: occorre quindi consentirne l'invio rimuovendo eventuali blocchi. Questo telefono sarà considerato "gestore" del combinatore Junior in tutte le operazioni successive ed avrà sempre accesso diretto alle programmazioni, senza bisogno di "password", consentendo variazioni di programmazione a distanza.

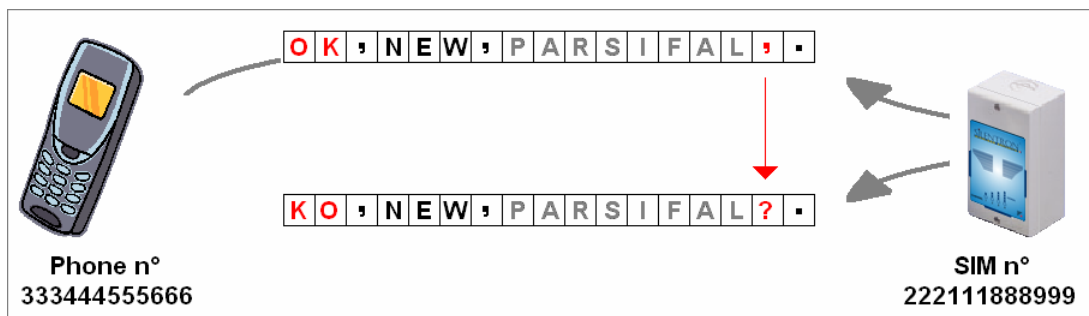
Le operazioni di programmazione di seguito illustrate sono possibili anche da altri telefoni, previa digitazione della "password" da inserire dopo aver digitato A A (apertura di comunicazione). L'eventuale cambio di "password" tramite un altro telefono fa assumere a quest'ultimo la caratteristica di "gestore", in sostituzione del precedente.

Procedimento

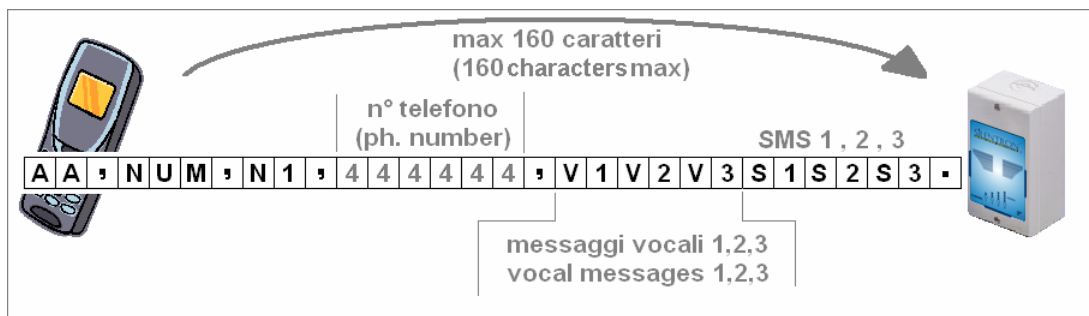
3.3.1 Programmare il telefono abilitato ed il codice di sicurezza obbligatorio



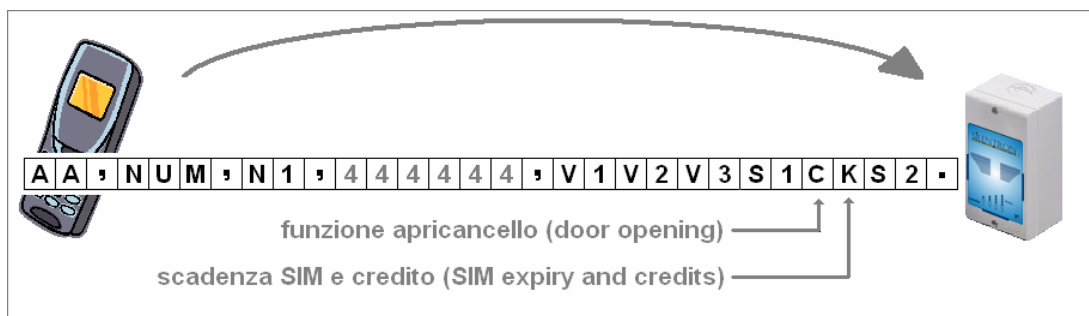
3.3.2 Attendere risposta positiva (OK) di conferma – se negativa (KO) ripetere senza errori, evidenziati da “?”



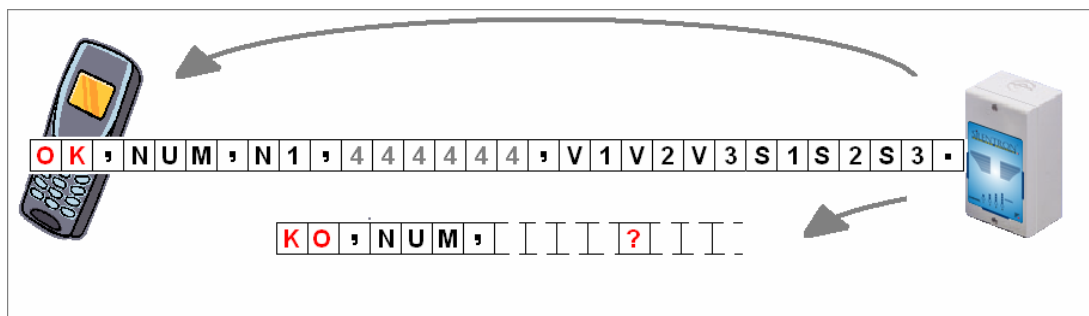
3.3.3 Esempio di programmazione del numero telefonico 1 (444444) con associati i messaggi vocali 1, 2, 3 e gli SMS 1, 2, 3



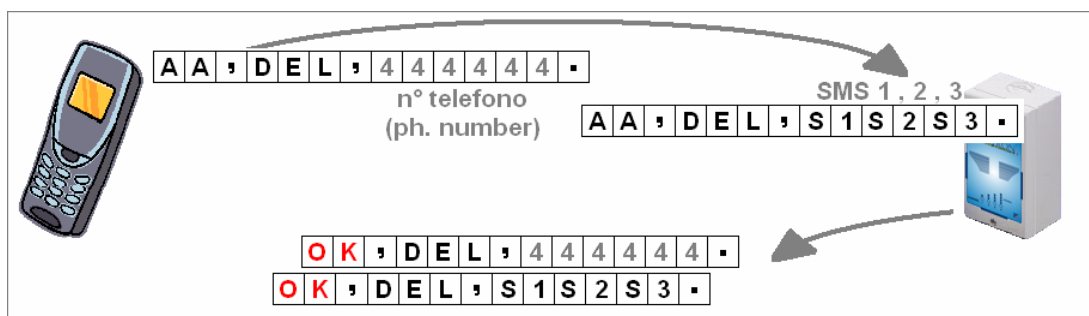
3.3.4 Esempio di programmazione del numero telefonico 1 (444444) con associati i messaggi vocali 1, 2, 3, gli SMS 1, 2 ed anche le funzioni apricancello (C) e scadenza/credito SIM (K)



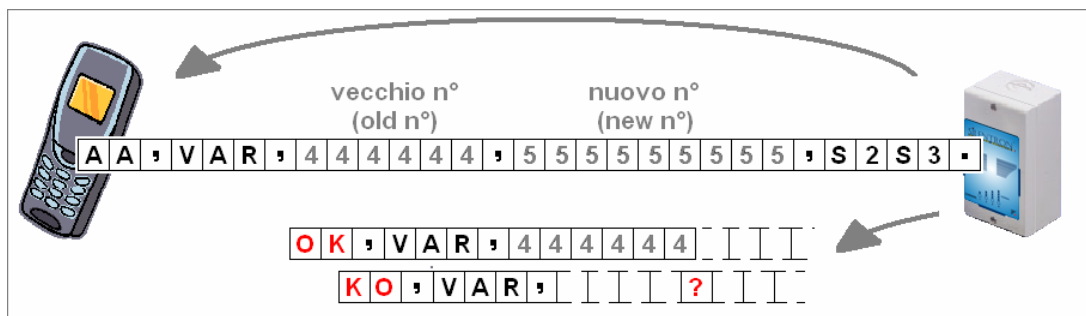
3.3.5 SMS di conferma (OK): dopo ogni invio attendere SMS di conferma. La risposta KO indica gli errori, evidenziati da “?”



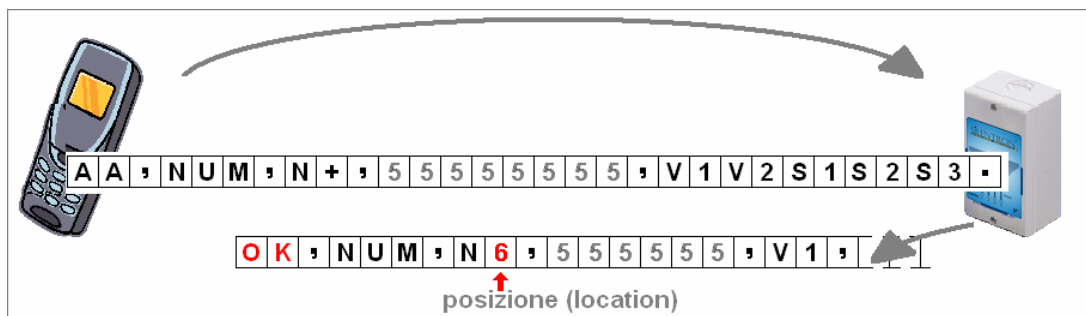
3.3.6 Cancellazione di un numero e/o uno o più messaggi SMS scritti – attendere SMS di conferma



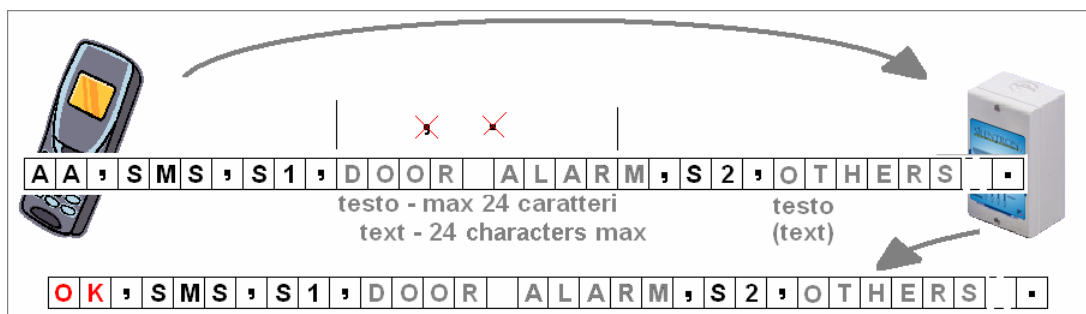
3.3.7 Sostituzione di un numero telefonico con altro e relativi messaggi abbinati – attendere SMS di conferma



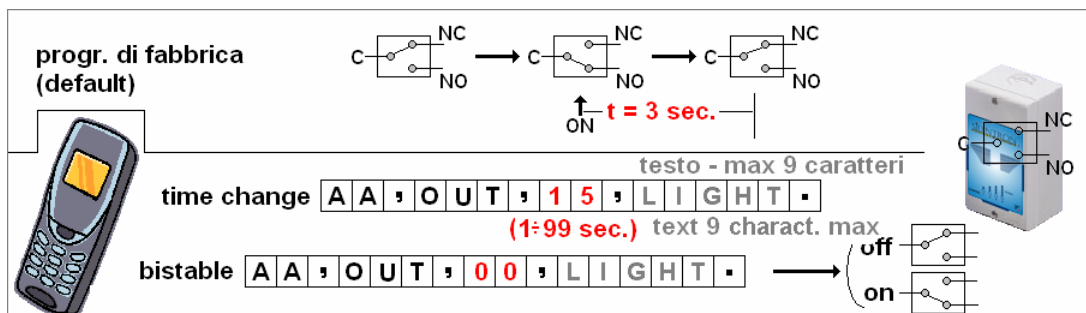
3.3.8 Aggiunta di un numero telefonico fino a totali 9 e relativo abbinamento messaggi – attendere SMS di conferma



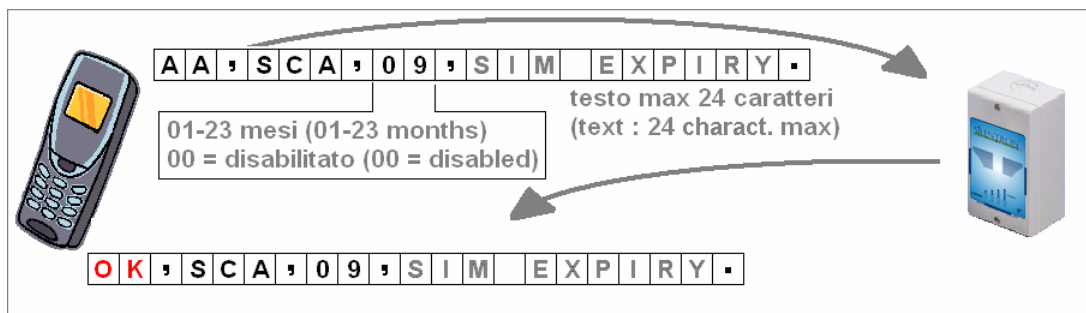
3.3.9 Scrittura e/o modifica del testo dei messaggi SMS (vale sempre l'ultimo – max 24 caratteri – attendere SMS di conferma)



3.3.10 Programmazione e/o modifica del funzionamento del relè di uscita (temporizzato-bistabile) – attendere SMS di conferma



3.3.11 Inserimento mese di scadenza SIM e relativo messaggio – attendere SMS di conferma



3.3.12 Abilitazione della trasmissione SMS automatica del credito residuo (vedere anche 4.7) effettuabile solo in Italia e con gestori TIM, Wind e Vodafone – attendere SMS di conferma

AA, SIM, Y • abilitato (enabled)
AA, SIM, N • disabilitato (disabled)

OK, SIM, Y •
OK, SIM, N •

Nota: funzione valida in Italia x Tim, Wind e Vodafone : il credito residuo viene inviato automaticamente via SMS dopo ogni chiamata (only for Italy)

3.3.13 Abilitazione della trasmissione SMS automatica del credito residuo (vedere anche 4.7) – Attenzione: l'operazione annulla la precedente programmazione di fabbrica, che potrà essere ripristinata soltanto con la cancellazione totale (ved. 3.5)

n° gestore (provider n°) eventuale messaggio (enquiry text)

AA, CRE, 444444, CREDIT •

OK, CRE, 444444, CREDIT •

Nota: questa programmazione cancella la precedente non utilizzare con Tim, Wind, Vodafone

3.4 Test dell'apparecchio – chiamata di prova

Registrato opportunamente il messaggio 1 premere il tasto test: un BEEP conferma l'invio del messaggio vocale 1 al numero del telefono "gestore". Attraverso l'altoparlante si possono ascoltare i toni di linea e le tipiche fonie di servizio.

3.5 Cancellazione totale

Con questa operazione si cancellano tutte le programmazioni ed i messaggi presenti sulla macchina: disconnettere l'alimentazione dell'apparecchio, attendere qualche secondo poi riconnetterla e premere contemporaneamente i tasti **REC** e **TEST** durante il lampeggio di tutti i led (10 secondi), fino ad udire un BEEP e ottenere lo spegnimento dei led interni, mentre quelli esterni torneranno ad indicare il campo GSM.

4. Manuale dell'utilizzatore

L'utilizzatore dell'apparecchio può effettuare tutti i controlli relativi al funzionamento, attraverso i 4 led sul frontale e attraverso richieste via SMS. Queste possono essere inviate senza "password", attraverso il telefono usato per la programmazione oppure digitando la "password" come illustrato di seguito, quando si usa un telefono diverso.

Le richieste si attuano digitando AA, MEM, seguito da tre lettere che identificano il tipo di richiesta, come segue. La risposta sarà un SMS che indica quanto domandato. Attenzione: se la richiesta è "ALL" la risposta potrebbe essere molto lunga e divisa in più SMS.

AA, MEM, COD • codice di sicurezza (security code)
NUM • numeri tel. programmati (programmed ph. numbers)
SMS • SMS programmati (programmed SMS)
OUT • stato dell'uscita relè (relay output)
SCA • scadenza SIM (SIM expiry)
SIM • gestione credito (credit utilities)
ALL • tutta la programmazione (all programmed data)

Phone n°
 333444555666

AA, PARSIFAL, MEM, NUM •
 codice di sicurezza (security code)

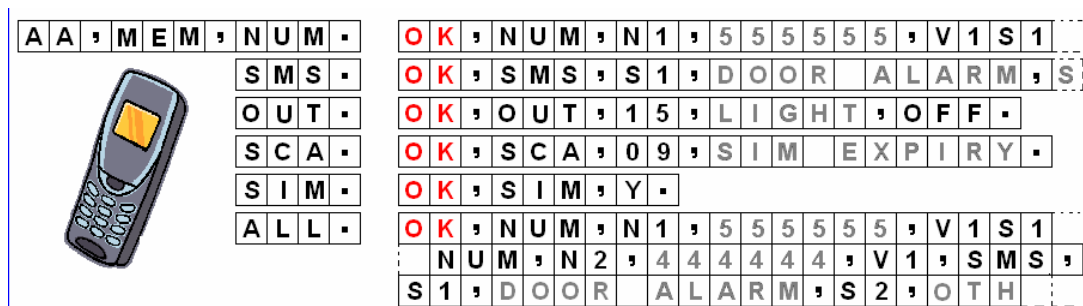
SMS •
OUT •
SCA •
SIM •
ALL •

come sopra (as above)

4.1 Richieste di stato dell'apparecchio

Inviando un SMS di domanda si ottiene un SMS di risposta il cui significato è intuitivo, se si conosce l'apparecchio. Nell'esempio illustrato si evidenziano i numeri programmati (NUM) ed i messaggi loro abbinati (V=vocale - S=sms), il testo dei messaggi SMS programmati, il tempo di intervento del relè di comando carichi ed il suo modo di funzionamento (OUT 00 = funzionamento bistabile on-off - OUT seguito da un numero diverso da 0 indica il funzionamento temporizzato, ed il numero indica i secondi di attivazione).

E' facilmente identificabile il termine di scadenza SIM impostato, espresso in mesi, mentre la Y (Yes) alla richiesta SIM indica che viene trasmesso il credito residuo.



4.2 Visualizzazioni led sull'apparecchio

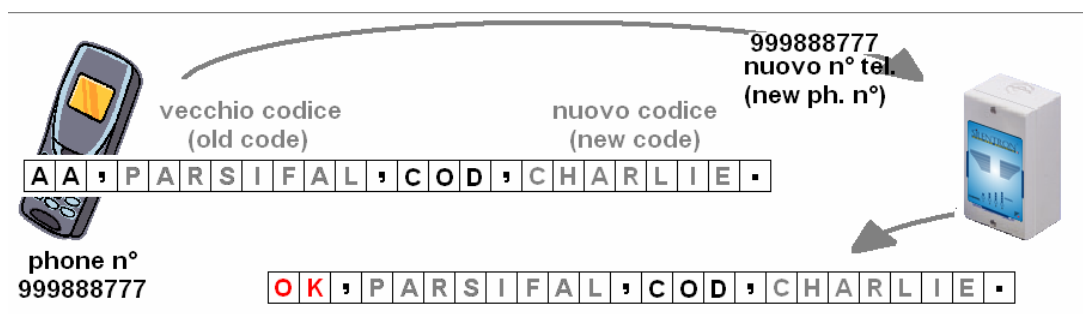
In stand-by i 4 led indicano l'intensità del campo GSM rilevato: per un corretto funzionamento occorre che almeno uno dei 4 led sia acceso fisso. Durante una chiamata di allarme lampeggia il led relativo ai messaggio (vocale + SMS) in corso di trasmissione (da 1 a 4), mentre durante l'invio di un SMS di conferma di stato lampeggiano i quattro led in modo alternato. Nel caso di totale assenza di campo GSM lampeggiano tutti e 4 i led contemporaneamente.

4.3 Blocco delle chiamate di allarme

Qualunque dei numeri chiamati a seguito di un allarme può bloccare le chiamate successive ad altri utenti, digitando # sul proprio telefono dopo aver ascoltato il messaggio e udito il BEEP di fine messaggio.

4.4 Cambio "password" numero telefonico di gestione

In qualunque momento è possibile la sostituzione del Codice di sicurezza, con un altro nuovo, a patto ovviamente di essere a conoscenza di quello da sostituire. Il telefono che ha inviato la nuova "password" assume le caratteristiche di "gestionale".



4.5 Funzione apricancello (vedere 3.3.4)

Quando è attivata la funzione di apricancello, automaticamente il relè funziona come monostabile con tempo di ON di 3 secondi, senza bisogno di programmazione specifica. Qualunque dei nove numeri inseriti in rubrica attiva l'apricancello semplicemente chiamando l'apparecchio. Questa funzione è inibita al telefono di "gestione" più volte citato.

E' possibile variare il tempo di eccitazione del relè di uscita: vedere 3.3.10.

4.6 Scadenza SIM

Ove opportunamente programmata (figura 10) l'apparecchio invia un SMS alla scadenza a tutti i numeri previsti attraverso l'associazione K (vedere 3.3.4).

4.7 Credito residuo

La funzione deve essere programmata in funzione del gestore utilizzato (vedere 3.3.12 e 3.3.13). L'informazione del credito residuo viene inviata automaticamente a tutti i numeri previsti attraverso l'associazione K (figura 3.3.4) successivamente ad un allarme.

Attenzione: onde evitare carenze di funzionamento per assenza di credito si consiglia vivamente di formulare un contratto che preveda l'autoricarica della SIM una volta raggiunto un credito minimo.

4.8 Attivazione/disattivazione del relè di uscita (vale se non è attivata la funzione apricancello)

La funzione è possibile automaticamente da tutti i numeri programmati eccetto quello di programmazione (posizione 0).

Per attivare il relè occorre digitare # 1 dopo il segnale acustico di risposta: si ode un beep ad ogni tasto premuto e 3 beep al termine dell'operazione andata a buon fine. Per disattivare il relè occorre digitare # 0: il buon esito è confermato da un solo beep.

Qualora il relè sia programmato come temporizzato sarà sufficiente il comando di attivazione: la disattivazione sarà automatica alla fine del tempo previsto. Se la funzione del relè è stata specificata in una etichetta il chiamante riceverà un sms di conferma dell'operazione richiesta (vedere programmazione relè 3.3.10)

TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE BIDIRECTIONNEL

DECLARATION DE CONFORMITE: Par la présente, SILENTRON SPA déclare que le matériel décrit ci-dessus est conforme aux besoins essentiels et aux autres dispositions pertinentes établie par la directive 1999/5/CE, à la norme EN 50131-1 niveau 1 - classe environnementale II et à la norme EN 300 20-1 (2006-04) catégorie III.

AVERTISSEMENT - A LIRE AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER LES APPAREILS

Installation: toute opération d'installation, de manutention et/ou de modification du système et des appareils relatifs doit être effectuée par du personnel technique qualifié. L'installation pourrait être soumise à des normes techniques spécifiques à respecter. Appareil conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur des locaux. **Connexions électriques :** toute connexion électrique doit impérativement être effectuée dans les règles de l'art, en liant bien tous les fils pour éviter un détachement accidentel. Bien refermer les boîtiers des appareils. Toute connexion électrique supérieure à 25 V doit être détacher avant d'ouvrir les boîtiers des appareils en fonction. **Alimentation extérieure :** si prévue: 12-24 V cc; utiliser chargeurs de sécurité protégés par fusible.. **Responsabilité:** le fabricant décline toute responsabilité concernant l'installation et/ou la manutention incorrecte, l'utilisation incorrecte et/ou la non-utilisation des appareils fournis. **Garantie:** trois ans, selon les Conditions Générales du Catalogue. Les batteries sont toujours exclues.

CARACTERISTIQUES GENERALES

Le Vocalphone Junior est un transmetteur téléphonique GSM capable d'envoyer, suite à des commandes électriques, 4 messages vocaux et SMS, à 9 n° de téléphone programmables, grâce à un module GSM quadriband de dernière génération.

Les messages vocaux s'enregistrent directement sur l'appareil, alors que les SMS, les n° de téléphone et les réglages des diverses fonctions se programment à partir de n'importe quel téléphone portable, en envoyant des SMS spécifiques, comme illustré plus loin ; à part l'enregistrement vocal, tout le reste de la programmation peut se faire à distance.

L'appareil peut recevoir des commandes par téléphone, ce qui permet des fonctions domotiques type ouverture de gâche, au travers du relais intégré.

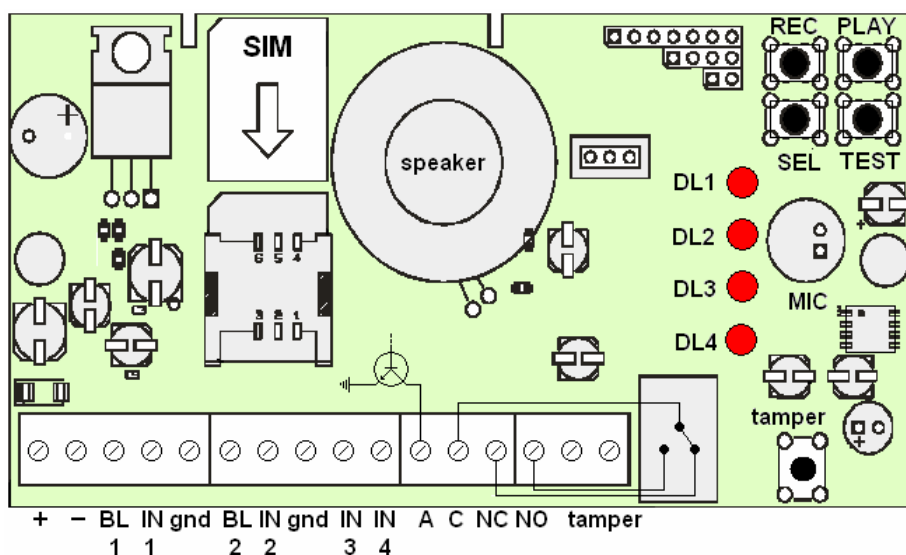
La simplicité extrême, le coût contenu et sa flexibilité font de Junior une solution intéressante pour toutes les questions de transmission d'alarme ou d'information à distance par GSM.

1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation 10-14 V cc – Consommation 70 mA à l'arrêt – 300 mA en transmission
- 4 entrées normalement fermée vers GND ou positives pour les commandes des messages : en s'ouvrant, les messages sont envoyés
- 2 entrées de blocage normalement ouvertes (elles bloquent l'envoi des messages 1 et 2 si elles se ferment sur le GND ou si positive)
- 1 sortie avec relais à échange libre (1° - 110 V AC/30V DC) commandable par téléphone
- 1 sortie logique pour anomalie NPN (12 vDC 100mA) : elle se ferme (15 sec.) après 15 min d'absence du réseau GSM
- 4 messages vocaux à durée variable, enregistrables et écoutable localement
- 4 messages SMS de 24 caractères chacun, activables individuellement.
- 9 n° de téléphone programmables et librement associables à 1 ou plusieurs messages vocaux / SMS
- Fermeture et réouverture automatique du module GSM toutes les 12 heures (prévention de l'antimasking GSM)
- Gestion de l'échéance des SIM (1/23 mois) et du crédit résiduel en automatique, après chaque cycle d'alarme.

2. INDICATIONS LUMINEUSES ET COMMANDES

- 4 voyants LED de gestion / sélection des messages vocaux : MSG1... MSG4, invisibles avec boîtier fermé
- 4 voyants LED visibles de contrôle du fonctionnement (intensité du champs GSM, envoi des messages)
- 4 touches de programmation SEL (sélection msg) REC (enregistrement) PLAY (écoute) TEST (essai)



3. PROGRAMMATION

3.1 avant l'alimentation, insérer la carte SIM

Attention : l'insertion et l'extraction de la carte SIM doivent intervenir alors que l'appareil n'est pas alimenté.

L'appareil fonctionne si la SIM est accessible, c'est-à-dire sans code PIN, qui doit être éliminé avant : si cela est impossible, celui-ci doit être 1 2 3 4 ; pour cette opération, utiliser un téléphone portable qui permette la modification du PIN. Puis, insérer la SIM dans l'appareil en portant attention au sens, puis connecter l'alimentation en courant continu aux borniers correspondants + et - : les 8 led internes et externes clignotent simultanément, pour 10 sec. environ. Attendre qu'elles s'éteignent avant de procéder. **Attention :** les dommages dus à une liaison erronée de la tension au bornier invalide la garantie.

3.2 Enregistrement / annulation / écoute des messages vocaux

Appuyer une fois sur la touche SEL pour entrer dans le message 1 (2 fois pour le message 2, 3 fois pour le message 3, 4 fois pour le message 4).

Le led 1 clignote s'il n'y a pas de messages enregistrés : il est fixe si un message est enregistré. Dans ce cas, il est nécessaire de l'éliminer en appuyant simultanément sur les touches REC et TEST jusqu'à entendre un BEEP. Le led clignotera alors ce qui confirme l'annulation.

Pour enregistrer un nouveau message, tenir appuyer REC pour toute la durée de l'enregistrement : il est conseillé de parler proche du micro, en énonçant bien les paroles. Lorsque l'on relâche la touche REC, le message est diffusé automatiquement. Procéder de nouveau pour les 3 messages restants, sachant que le temps maximum d'enregistrement est de 37 sec.

En appuyant sur PLAY, il est possible de réécouter les enregistrements, après l'avoir sélectionner avec SEL.

Attention : durant ces opérations, l'appareil revient automatiquement en condition de repos si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes.

3.3 Programmation du mot de passe/password, des numéros, des messages SMS et des réglages

Toutes ces opérations demandent un GSM, car elles se font par l'envoi de SMS, qui doivent être transmis au numéro depuis la SIM introduite dans l'appareil.

Le téléphone utilisé doit pouvoir transmettre son propre numéro : il est donc nécessaire d'enlever tous les blocages éventuels. Ce téléphone sera considéré le « manager » du transmetteur Junior, pour toutes les opérations successives et il aura accès direct à toutes les programmations, sans besoin du mot de passe / password, permettant ainsi des changements de programmation à distance.

Les opérations de programmation illustrées de suite sont possibles aussi depuis d'autres téléphone, grâce à l'insertion dans le SMS du mot de passe à introduire après avoir écrit A A (ouverture de communication). L'éventuel changement de mot de passe au travers d'un autre téléphone fait prendre à ce dernier les caractéristiques de « manager », en remplacement du précédent.

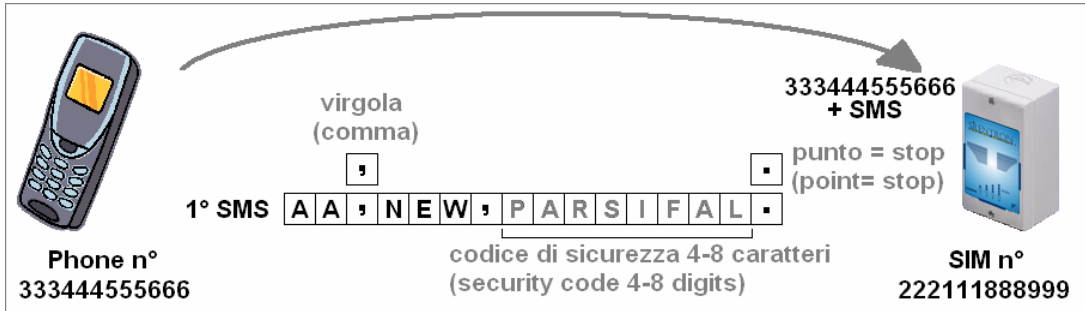
Procédure

3.3.1 Programmer le téléphone autorisé et le code de sécurité obligatoire :

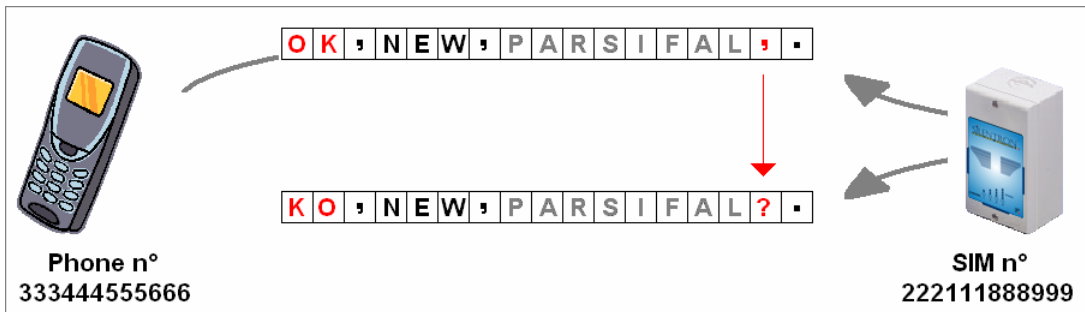
security code / mot de passe / password : dans l'exemple : Parsifal

NB : l'écriture du message en majuscule ou minuscule n'influence pas le résultat. Les accents ne sont pas reconnus.

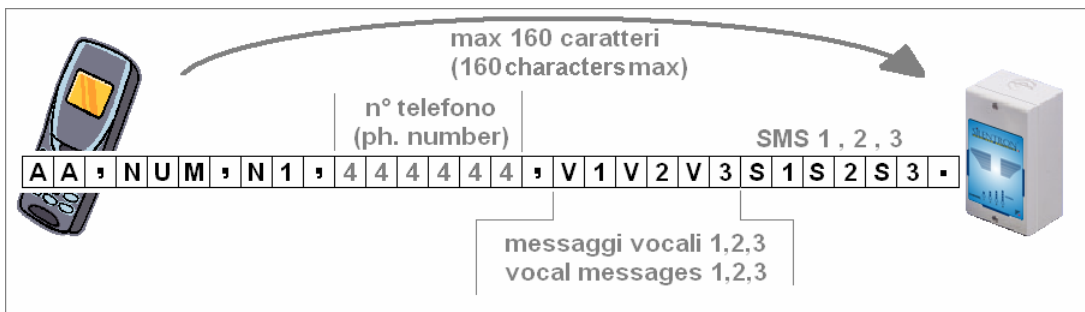
Attention : le SMS doit TOUJOURS commencer par AA et se terminer par un point (.)



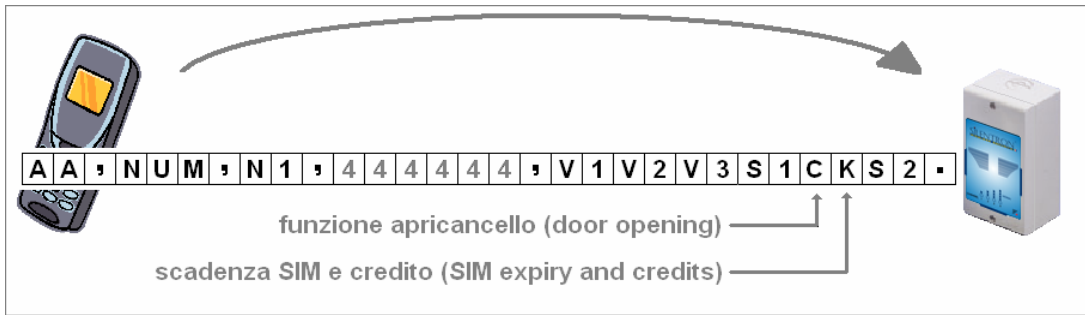
3.3.2 Attendre la réponse positive (OK) de confirmation – si négatif (KO), répéter en corrigeant l'erreur indiquée par un “?”



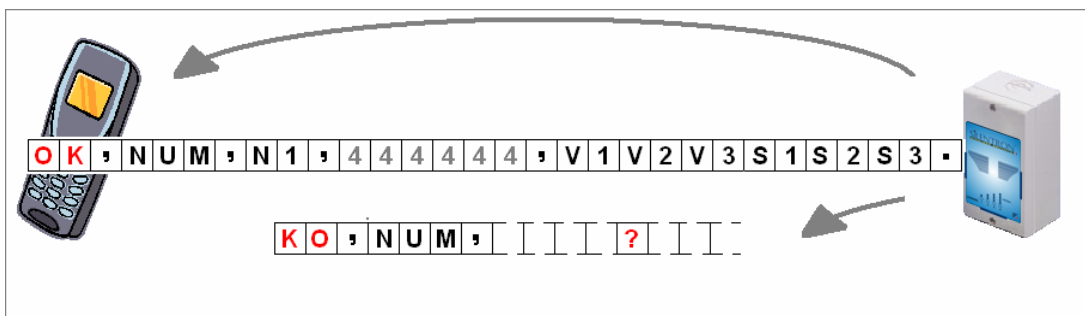
3.3.3 Exemple de programmation du n° de téléphone n° 1 (dans l'exemple : 444444) en association avec les messages vocaux 1, 2, 3 et les SMS 1, 2, 3



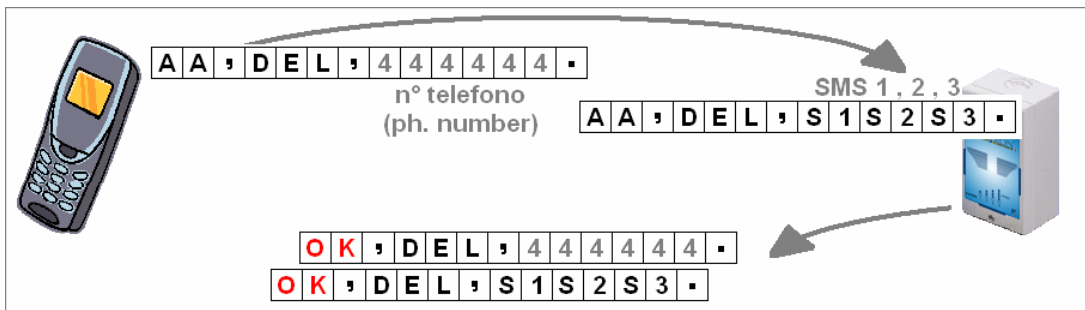
3.3.4 Exemple de programmation du n° de tél n°1 (dans l'exemple : 444444) en association avec les messages vocaux vocali 1, 2, 3, les SMS 1, 2, l'activation du relais (C), l'échéance et le message de crédit résiduel de la SIM (K)



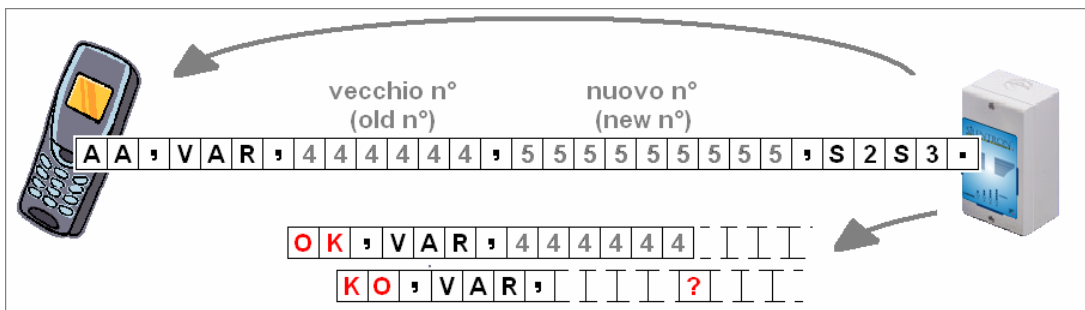
3.3.5 SMS de confirmation (OK) : après chaque confirmation, attendre le SMS de confirmation. La réponse KO indique les erreurs indiquées par “?”



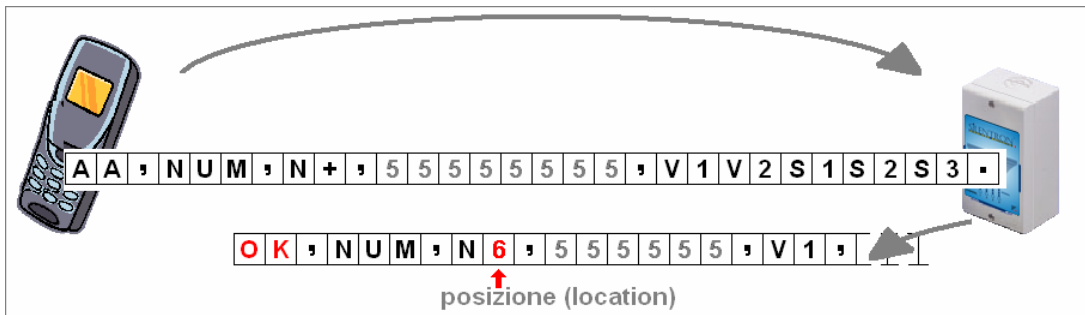
3.3.6 Annulation d'un n° de téléphone et/ou d'un ou plusieurs messages SMS écrits – attendre le SMS de confirmation



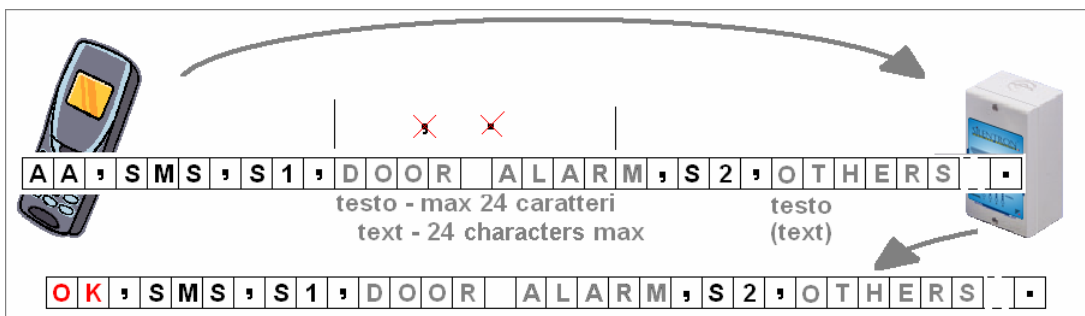
3.3.7 Remplacement d'un n° de tél. en association avec d'autres messages – attendre SMS de confirmation



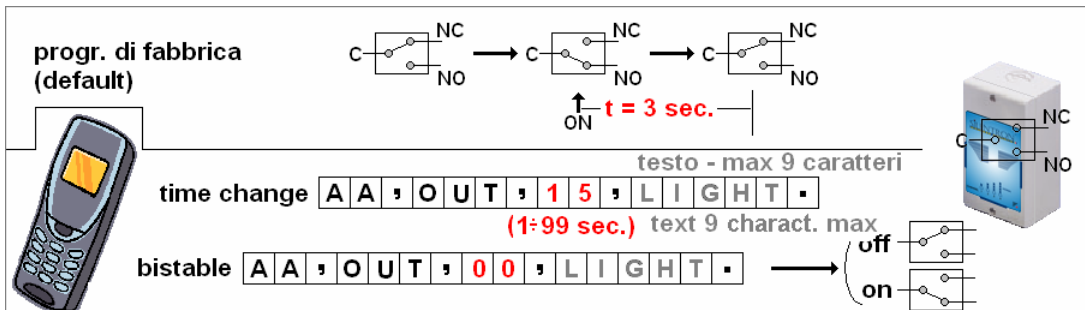
3.3.8 Ajout d'un n° de tél. (avec un max de 9 n°) avec l'association correspondante des messages – attendre le SMS de confirmation



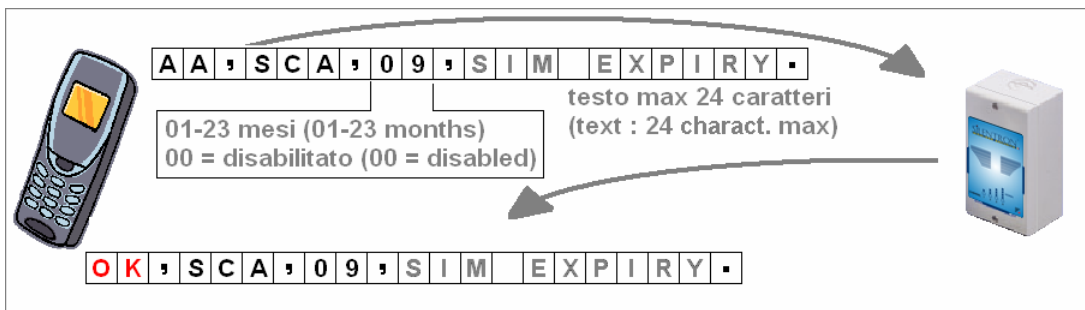
3.3.9 Écriture et/ou modification d'un texte d'un SMS (le dernier est toujours celui valide – max. 24 caractères) - attendre le SMS de confirmation



3.3.10 Programmation et/ou modification du fonctionnement du relais de sortie (temporisé – bistable) – attendre SMS de confirmation



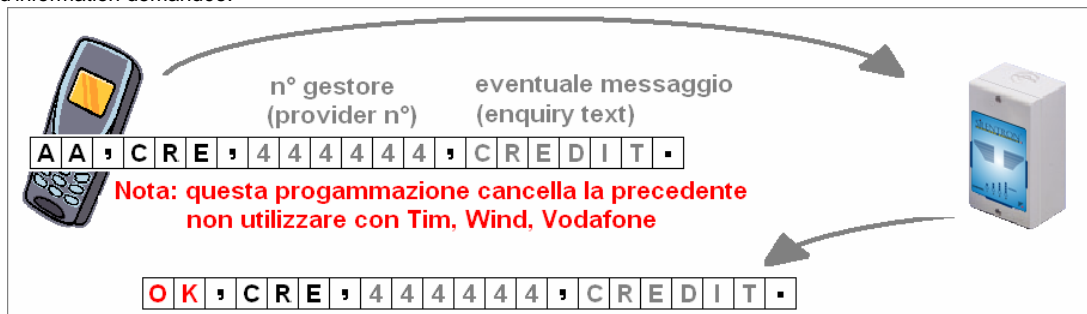
3.3.11 Insertion du mois d'échéance de la SIM et message correspondant - attendre SMS de confirmation



3.3.12 UNIQUEMENT VALABLE POUR L'ITALIE : Habilitation de la transmission SMS automatique du crédit résiduel (voir aussi 4.7) effectuable uniquement en Italie et avec fournisseur TIM, WIND, et VODAFONE - attendre SMS de confirmation



3.3.13 VALABLE UNIQUEMENT HORS ITALIE (OU EN ITALIE POUR LES OPÉRATEURS DIFFÉRENTS DE TIM, WIND ET VODAFONE) : programmation de la réception automatique du SMS de crédit résiduel (voir aussi point 4.7). Après le n° de mobile de l'opérateur, il est possible d'insérer le texte (dans l'exemple "CREDIT"), nécessaire au provider, afin de reconnaître le type d'information demandée.



3.4 Test de l'appareil – appel d'essai

Enregistrer le message n°1, tenir la touche test appuyée : un BEEP confirme l'envoi du message vocal 1 au numéro de téléphone « manager ». Le haut parleur intégré permet d'écouter les tons de ligne et les sons de service typiques.

3.5 Annulation totale

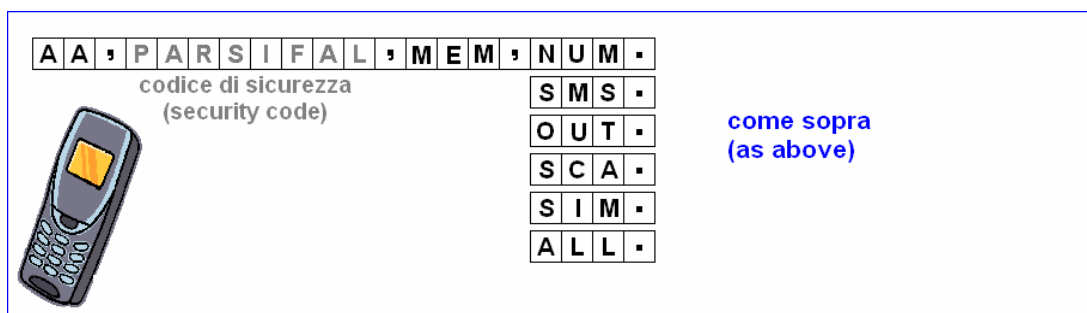
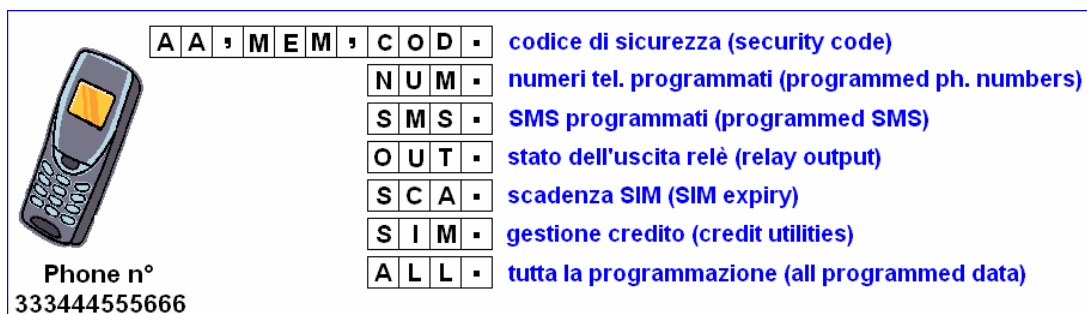
Cette opération permet d'annuler toutes les programmations et les messages présents sur la machine. Déconnecter l'alimentation de l'appareil, attendre quelques secondes puis reconnecter et appuyer simultanément les touches REC et TEST durant le clignotement de tous les led (10 secondes), jusqu'à entendre un BEEP et obtenir l'extinction des led internes, alors que les led externes reprennent à indiquer le champs GSM.

4. Manuel de l'utilisateur

L'utilisateur de l'appareil peut effectuer tous les contrôles correspondants au fonctionnement, au travers des 4 leds frontale et au travers de demandes par SMS. Celles-ci peuvent être envoyées sans mot de passe, depuis le téléphone utilisé pour la programmation ou bien depuis n'importe quel GSM avec le mot de passe comme suit :

Les demandes s'effectuent en écrivant AA, MEM, suivies de 3 lettres qui identifient le type de recherche, comme illustré ci-dessous. Junior envoie un SMS de réponse à la demande spécifiée.

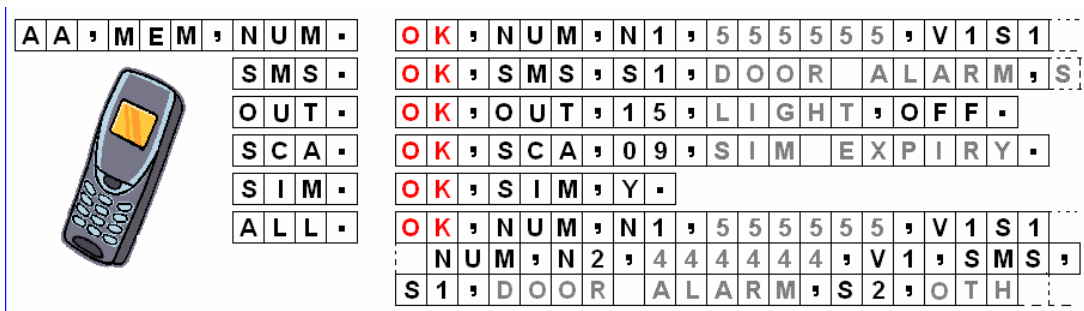
Attention : si la demande est « ALL », la réponse pourrait être longue et divisée entre plusieurs SMS.



4.1 Demande d'état de l'appareil

En envoyant un SMS de demande, un SMS de réponse est obtenu dont le contenu est intuitif, si l'on connaît le fonctionnement de l'appareil. Dans le dessin ci-dessous, on reconnaît successivement :

- les numéros programmés (NUM) et les messages associés (V= vocaux S = SMS)
- le texte des messages SMS programmés
- le temps d'intervention du relais de commande de charge et son mode de fonctionnement (OUT 00 = fonctionnement bistable on – off OUT suivi d'un n° différent de 0 indique un fonctionnement temporisé, et le n° indiqué en seconde de fonctionnement)
- l'échéance de la SIM indiquée exprimée en mois
- la réponse Y (Yes) répondue à la demande SIM indique que le crédit résiduel est transmis.



4.2 Visualisation led sur l'appareil

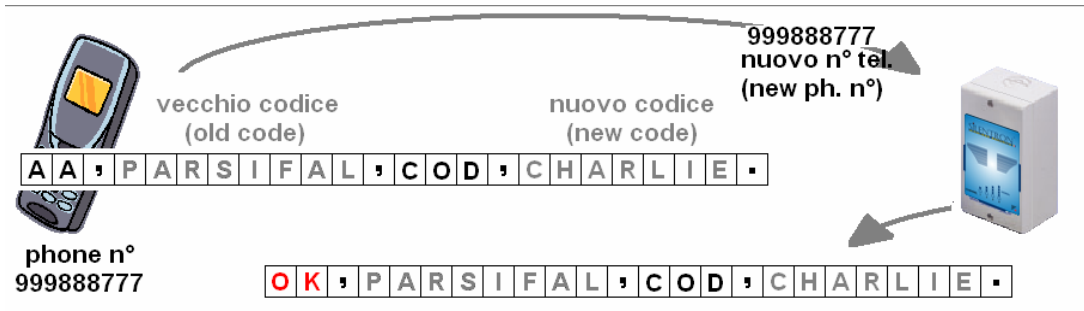
Au repos, les 4 led indiquent l'intensité du champs GSM détecté : pour un fonctionnement correct, un des 4 leds doit être allumé fixement. Lors d'un appel d'alarme, le led correspondant au message (vocal + sms) en cours de transmission clignote (de 1 à 4), alors que durant l'envoi d'un SMS de confirmation d'état, les 4 leds clignotent alternativement. En cas de totale absence de champs GSM, les 4 leds clignotent de manière simultanée.

4.3 Blocage des appels d'alarme

N'importe lequel des n° appelés suite à une alarme peut bloquer les appels suivants aux autres utilisateurs, en appuyant sur # sur le propre téléphone, après avoir écouté le message et entendu BEEP de fin de message.

4.4 Changement du mot de passe – n° de tél. "manager"

A n'importe quel moment, il est possible de remplacer le mot de passe, par un nouveau, sous réserve que l'ancien est connu. Le téléphone qui envoie le nouveau mot de passe prend la position de nouveau « manager ».



4.5 Fonction "ouverture de gâche" (voir 3.3.4)

Quand la fonction domotique "ouverture de gâche" est active, le relais fonctionne de manière monostable, avec un temps de ON de 3 secondes, sans qu'aucune programmation spécifique ne soit nécessaire. N'importe lequel des 9 n° programmés active l'"ouverture de gâche", en appelant simplement l'appareil. Cette fonction est interdite au n° « manager » déjà cité. Pour modifier le temps d'excitation du relais, voir le point 3.3.10.

4.6 Echéance SIM

Lorsque programmée (voir dessin 10), l'appareil envoie un SMS à tous les n° prévus, pour avertir de l'échéance de la carte SIM, au travers de l'association K (voir 3.3.4).

4.7 Crédit résiduel

La fonction doit être programmée en fonction de l'opérateur utilisé (voir 3.3.12 et 3.3.13). L'information du crédit résiduel est envoyée automatiquement à tous les n° prévus au travers de l'association K (dessin 3.3.4) suite à une alarme. Attention : afin d'éviter des manques de fonctionnement pour absence de crédit résiduel, il est vivement conseillé de souscrire un contrat qui prévoit la recharge automatique de la SIM à l'arrivée d'un seuil minimum.

4.8 Activation/désactivation du relais de sortie (uniquement si la fonction d'ouverture de gâche n'est pas active)

La fonction est possible automatiquement de tous les n° programmés excepté « manager ». Pour activer le relais, composer #1 après le signal acoustique de réponse : chaque touche pressée faire entendre un beep puis 3 beep l'opération réussie. Pour désactiver le relais, composer #0 : l'opération réussie est confirmée par un beep unique. Si le relais est programmé avec une temporisation, il est suffisant d'utiliser la commande d'activation, la désactivation est automatique à la fin du temps prévu. Si la fonction du relais a été spécifiée par une étiquette, l'appelant recevra un sms de confirmation de l'opération demandée (voir programmation relais 3.3.10)



BIDIRECTIONAL PHONE DIALLER

STATEMENT OF CONFORMITY: Hereby Silenatron S.p.A. declares that the material described above is in compliance with the basic requirements and other relevant provisions stated by Directive 1999/5/CE, EN 50131-1 level 1 – environment class II and EN 300 220-1 (2006-04) class III.

WARNING - PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE EQUIPMENT

Installation : any installation, maintenance and/or modification of the system must be carried out by qualified personnel. There could be special technical norms to be respected. Warning: this device is for indoor use only. **Electrical connections :** any electrical connection must be made according to the state of the art, all wires must be fixed and banded in order to avoid accidental detachment. Close properly the boxes of the devices. Disconnect all electrical connection over 25 V before opening the boxes of the operating devices. **Power supply :** where provided : 12-24 Vcc, use security supply units protected by fuse. **Responsibility :** the manufacturer is not responsible for any consequence of improper installation and/or maintenance, improper and/or missed use of the supplied units. **Warranty:** Three years warranty, submitted to conditions of General Catalogue - Battery excluded.

GENERAL FEATURES

VocalPhone Junior is a GSM phone dialler able to send 4 vocal messages and SMS to 9 stored telephone numbers, after the receipt of an electric input and through a latest generation 4-band GSM module.

The vocal messages can be recorded directly on the device, while the SMS, the phone numbers and the various functions setting can be programmed through whatever mobile phone, by sending to the device suitable SMS as described afterwards. Apart from the vocal recording, all the rest of programming can be also carried out at a distance.

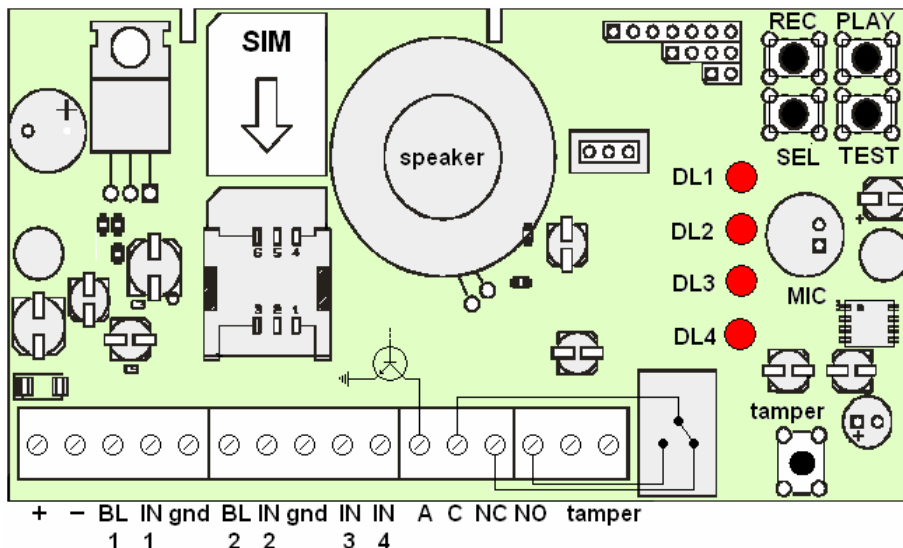
Thanks to the built-in relay, the device can be operated via telephone, thus allowing the gate opening function or a different electrical operation. The extreme simplicity, the reduced price and the flexibility make VocalPhone Junior an interesting solution for whatever problem of alarm transmission and/or signalling at a distance via GSM.

1. TECHNICAL FEATURES

- Power supply 10-14 V DC - absorption in stand-by 70 mA – during transmission 300 mA
- no.4 Normally Closed (NC) to GND or +, inputs for the phone calls operation: by opening them, the vocal messages are sent.
- no.2 Normally Open (NO) block inputs (if closed to GND or +, they block the sending of message 1 and 2).
- no.1 relay output (1A – 110V AC/30V DC) to be operated via telephone.
- no.1 anomaly output NPN (12V DC 100 mA): it closes (for 15 seconds) after 15 minutes of GSM field absence.
- no.4 vocal messages of adjustable length, to be locally recorded and listened to.
- no.4 SMS messages of 24 alphanumeric each, to be programmed separately.
- no.9 telephone numbers to be combined with 1 or more vocal messages/SMS.
- Automatic switching off and switching on again of the GSM module every 12 hours (GSM anti-masking prevention).
- Automatic update of SIM expiry (1/23 months) and remaining credit after every alarm cycle.

2. LED INDICATIONS AND OPERATIONS

- no. 4 LED for handle/selection of vocal messages: MSG1...MSG4, not visible when the box is closed.
- no. 4 LED for functioning control (always visible): GSM field intensity, message sending...
- no. 4 programming buttons: SEL (message selection), REC (recording), PLAY (listening), TEST (test)



3. PROGRAMMING

3.1 First power supply and SIM card insert

Warning: insert and take out the SIM card only when the device is not supplied.

The device works only with SIM cards without PIN code: in case PIN is already stored, cancel it before inserting the SIM card; if this is not possible, PIN must be 1 2 3 4 (to carry out this operation, please use a mobile phone able to). Then insert the SIM card in the device, paying attention to the right back, and connect the power supply in direct current to the suitable terminals + and - : the 4 internal and external Leds will flash at the same time for approx. 10 seconds. To go on with programming, wait until they stop flashing. **Warning:** possible damages due to an incorrect connection to the terminals invalidate the warranty.

3.2 Vocal messages recording / erasing / listening to

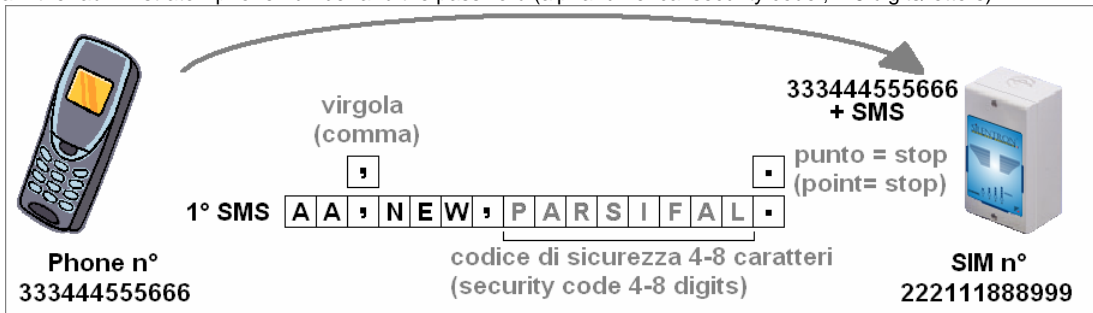
Press once the SEL button to enter the message 1 (afterwards press twice the SEL button to enter the message 2, three times to enter the message 3, and so on).
 LED 1 flashes if there are no recorded messages, while remains lighted if the message has been already recorded; to cancel it, keep pressed the REC and TEST buttons at the same time until you will hear a BEEP. If the LED flashes too, erasing is confirmed.
 To record a new message, keep pressed the REC button during all the recording time: we advice to speak near to the microphone and pronounce the words clearly. By releasing the REC button, you will listen automatically to the recorded message. Go on in the same way to record all the 4 messages, taking into account that the maximum recording time is 37 seconds.
 Afterwards it is possible to listen to the recorded messages by selecting the message with SEL and pressing the PLAY button.
Warning: during these operations, if no actions are taken within 10 seconds, the device goes back automatically in stand-by mode.

3.3 Programming of “password”, telephone numbers, SMS messages and settings.

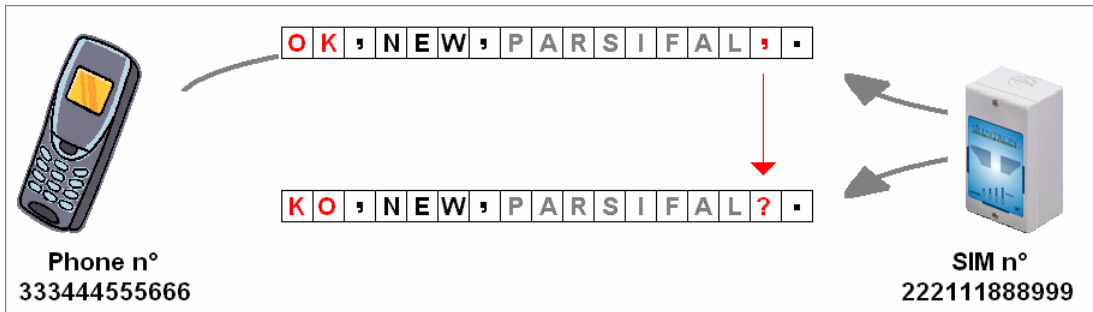
All these operations must be carried out with a GSM mobile phone, because you need to write suitable SMS messages and send them to the number of the SIM card inside the device.
 The mobile phone number, where you write the SMS, must be clear (not hidden) when you send the SMS to the device: this phone number will be considered as the “administrator” of VocalPhone Junior in all the following operations and will always have a direct access to the programming, without any password, thus allowing also remote programming.
 The following programming operations can be also carried out through other phone numbers, after entering AA (which means the communication beginning) and the password. In case you change the password through another phone number, this will be considered as the new “administrator” and substitutes the previous one.

Procedure

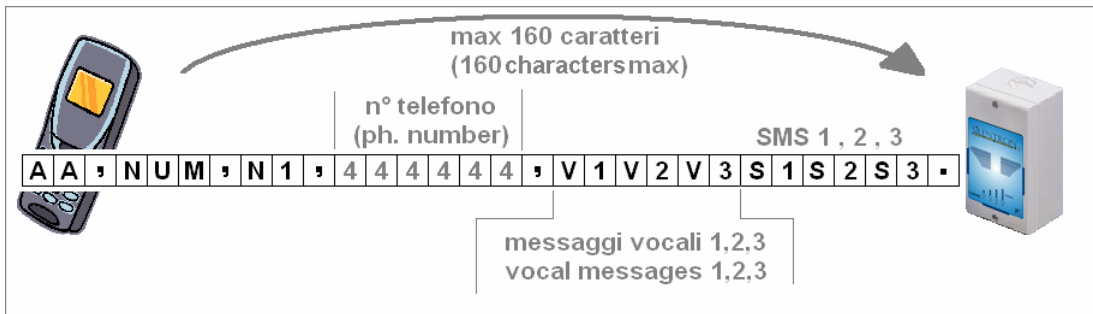
3.3.1 Program the “administrator” phone number and the password (alphanumeric security code ; 4-8 digits/letters)



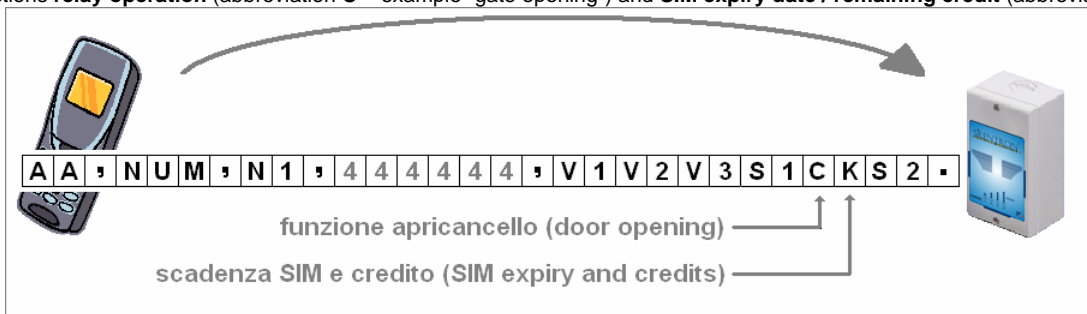
3.3.2 Wait for positive answer (OK) – in case of mistake, you will receive a negative answer (KO) and mistakes will be indicated by a question mark (?) – Example: there is a wrong character after “Parsifal” (a comma), you will receive the negative answer starting with “KO” and the “?” in the same position of the wrong character.



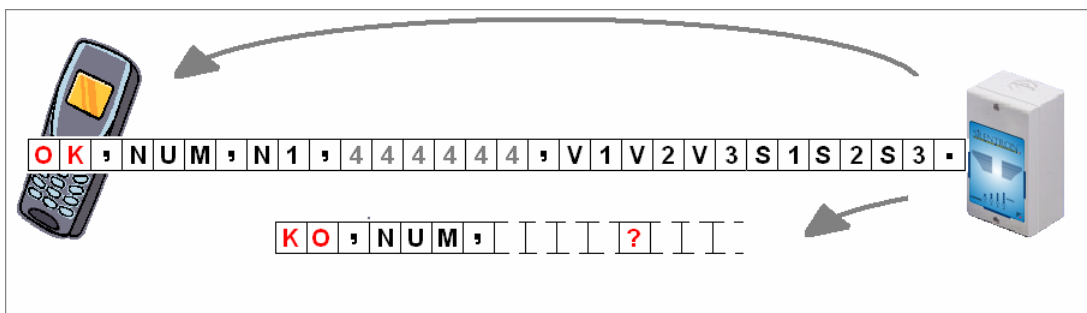
3.3.3 Example of programming of first phone number (abbreviation NUM,N1 - number 444444) associated to vocal messages 1, 2, 3 (abbreviation V) and SMS 1, 2, 3 (abbreviation S)



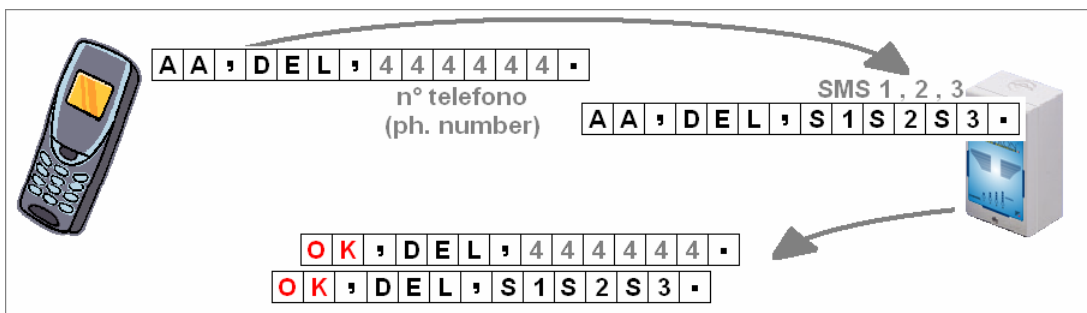
3.3.4 Example of programming of first phone number (abbreviation **NUM,N1** - number **444444**) associated to vocal messages **1, 2, 3**, to SMS **1, 2** and to functions **relay operation** (abbreviation **C** – example “gate opening”) and **SIM expiry date / remaining credit** (abbreviation **K**)



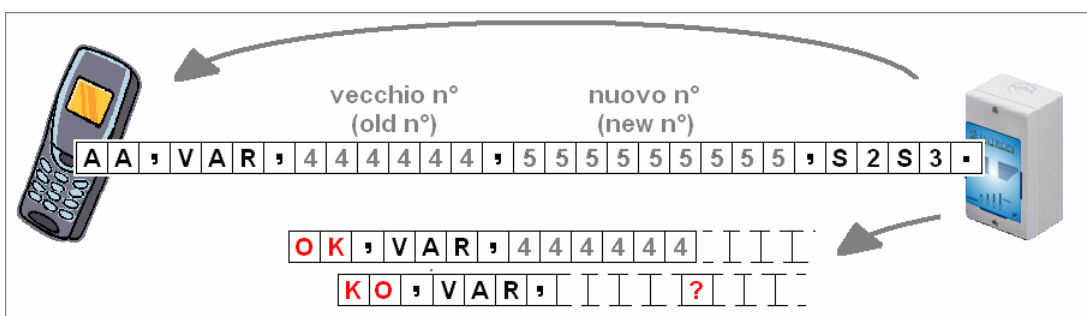
3.3.5 Confirmation SMS (OK): after every operation, wait for confirmation SMS. SMS with “KO” means mistakes, indicated by “?”



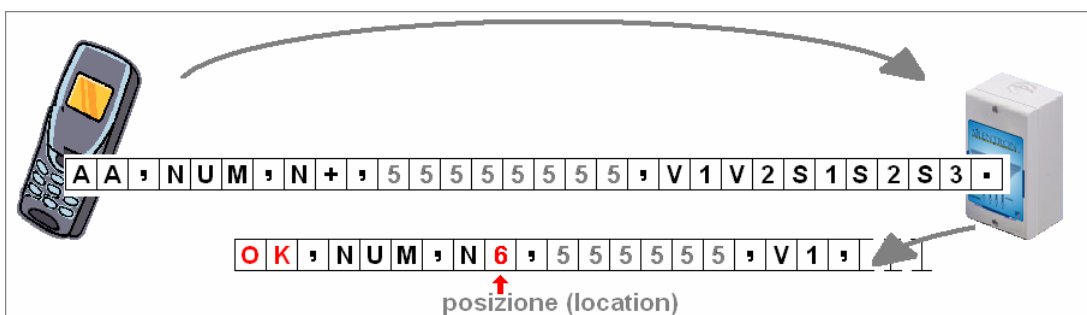
3.3.6 Erasing (abbreviation **DEL**) of a phone number and/or written SMS – wait for confirmation SMS.



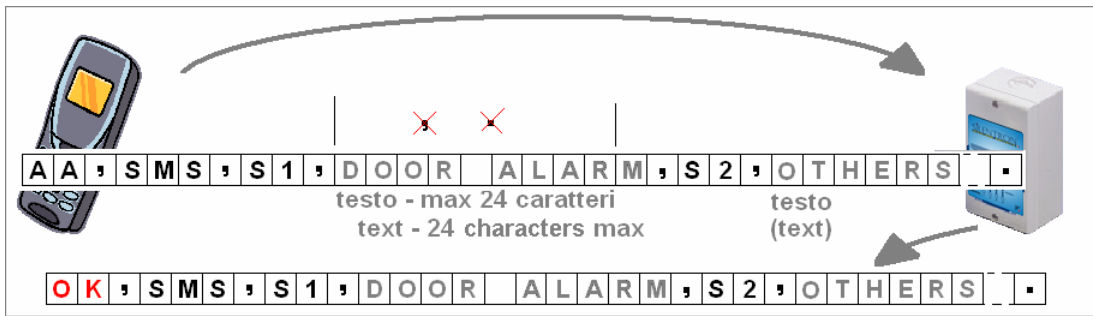
3.3.7 Substitution (abbreviation **VAR**) of a phone number with a new one and relevant SMS combined to the previous number – wait for confirmation SMS.



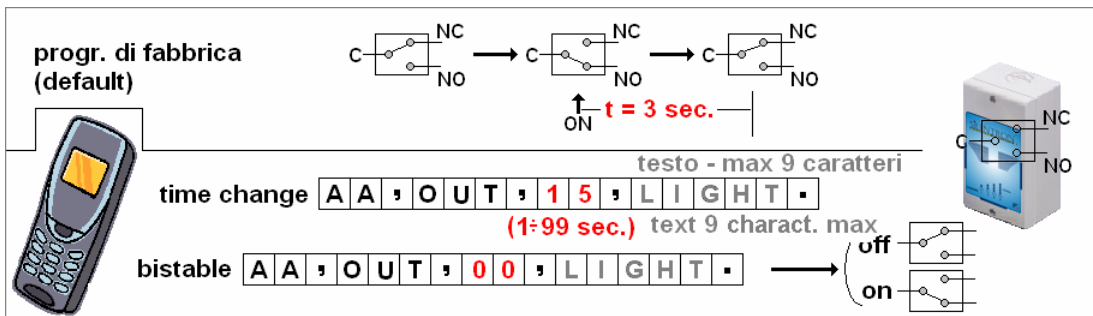
3.3.8 Addition (abbreviation **NUM, N+**) of a phone number (up to 9) and relevant combination of messages – wait for confirmation SMS (location is also indicated).



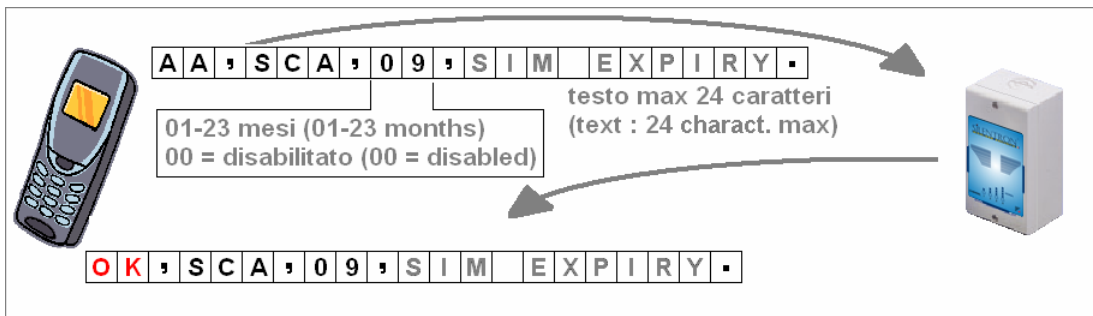
3.3.9 Writing and/or modification of SMS texts (the last one is valid) – max 24 letters – wait for confirmation SMS.



3.3.10 Programming and/or modification of output relay functioning (timed – bistable) – wait for confirmation SMS.



3.3.11 Programming of SIM card expiry date (month - abbreviation SCA) and relevant message – wait for confirmation SMS



3.3.12 ONLY FOR ITALY : automatic information about SIM card remaining credit with GSM providers TIM, Wind and Vodafone



3.3.13 Automatic information about SIM card remaining credit. (see also 4.7), NOT VALID for GSM providers Tim, Wind and Vodafone – after the provider mobile number it is possible to enter the text (in the example “credit”), which is necessary for the provider to recognize the requested information.



3.4 Device testing - trial phone call

Once you have recorded the vocal message 1, press the TEST button: a BEEP confirms the sending of the message to the “administrator” phone number. Through the loudspeaker it is possible to listen to the phone line tones and the typical service sounds.


3.5 Total erasing


This operation cancels all programming and messages stored on the device: disconnect the device power supply, wait some seconds, then connect supply again and press REC and TEST buttons during the flashing of all LEDs (10 seconds), until you will hear a BEEEP, the internal LEDs will switch off and the external ones will indicate again the GSM field.

4. User’s handbook

The end user is able to check the device functioning through the 4 LEDs on the front part and through requests by SMS. These can be sent without entering the password through the mobile phone used for the programming (administrator) or by entering the password when you use a different mobile phone, as described hereafter.


The requests are sent by entering AA, MEM, followed by 3 letters which identify the request type, as described below. You will receive the answer through an SMS. Warning: if the request is “ALL” the reply could be very long and divided into several SMS.

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|
|  | AA, MEM, COD | codice di sicurezza (security code) |
| | NUM | numeri tel. programmati (programmed ph. numbers) |
| | SMS | SMS programmati (programmed SMS) |
| | OUT | stato dell'uscita relè (relay output) |
| | SCA | scadenza SIM (SIM expiry) |
| | SIM | gestione credito (credit utilities) |
| | ALL | tutta la programmazione (all programmed data) |
| Phone n° 333444555666 | | |

| | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|-----|-----------------------|
|  | AA, PARSIFAL, MEM, NUM | codice di sicurezza (security code) | SMS | come sopra (as above) |
| | | | OUT | |
| | | | SCA | |
| | | | SIM | |
| | | | ALL | |

4.1 Request of device status

By sending a request SMS, you will receive an answer SMS, whose meaning is intuitive if you know well the device. In the example below, you see information about programmed numbers (NUM) and the relevant combined messages (V=vocal – S=SMS), the SMS messages text, the functioning time and way of the output relay (OUT00 = on-off bistable functioning – OUT followed by a number different from 0 means timed functioning and the number indicates the activation seconds). The SIM expiry date is indicated with the month, while “Y” (Yes) after “SIM” means possibility of transmission of remaining credit.

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------|
|  | AA, MEM, NUM | OK, NUM, N1, 555555, V1S1 |
| | SMS | OK, SMS, S1, DOOR ALARM, S |
| | OUT | OK, OUT, 15, LIGHT, OFF |
| | SCA | OK, SCA, 09, SIM EXPIRY |
| | SIM | OK, SIM, Y |
| | ALL | OK, NUM, N1, 555555, V1S1 |
| | | NUM, N2, 444444, V1, SMS, S1, DOOR ALARM, S2, OTH |

4.2 LED visualization on the device

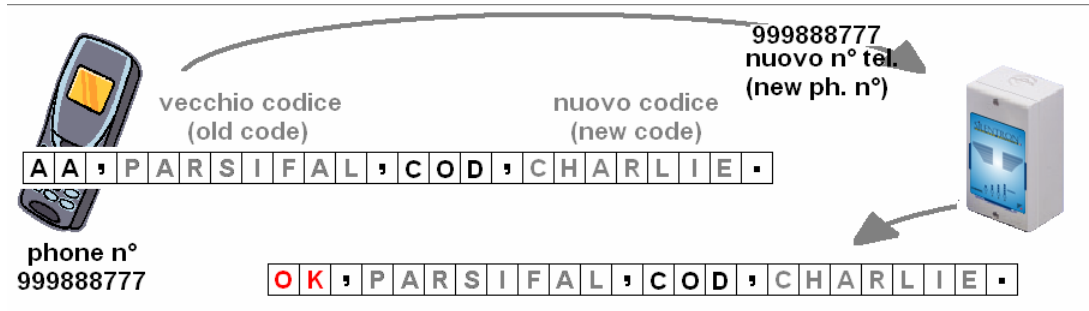
In stand-by mode the 4 LEDs indicate the intensity of available GSM field: for a correct functioning at least one of the LED should be lighted up. During an alarm call, the LED corresponding to the (vocal + SMS) message under transmission (from 1 to 4) is flashing, while when the device is sending a confirmation SMS, the 4 LEDs flash in an alternating way. In case of total absence of GSM field, the 4 LEDs flash at the same time.

4.3 Alarm calls stopping

Whatever number called after an alarm can stop the following calls to the other programmed numbers, by entering # on its own phone keyboard after having listened to the message and heard the BEEEP of message end.

4.4 Change of password – new “administrator” mobile phone

At every time it is possible to substitute the security code (password) with a new one, provided that you know the old password. The mobile phone sending the new password will become automatically the new “administrator”.



4.5 Gate opening function (see 3.3.4)

When the gate opening function has been activated, the output relay works automatically in a monostable way, with an ON time lapse of 3 seconds, without any specific programming. Whatever of the 9 stored phone numbers activates the gate opening by simply calling the device. This function is not possible with the “administrator” mobile phone.

To change the output relay activation time, see 3.3.10.

4.6 SIM expiry

If suitable programmed (drawing 10) the device sends an SMS at the SIM expiry date to all the numbers combined according to the K combination (see 3.3.4).

4.7 Remaining credit

The function must be programmed according to the GSM provider (see 3.3.12 and 3.3.13). The information about remaining credit is automatically sent after an alarm to all the numbers according to the combination K (see 3.3.4). Warning: in order to avoid malfunctioning because of no remaining credit on the SIM card, we warmly suggest to have a contract where the SIM card is automatically charged with money every time you reach a minimum credit.

4.8 Activation/deactivation of output relay (valid only if the gate opening function is not active)

This function can be automatically carried out by all the programmed phone numbers, except for the administrator one (position 0). To activate the relay, call the device and enter #1 after you listen to the acoustic signal: you hear a beep every time you press a button and 3 beeps at the end of the operation carried out successfully. To deactivate the relay, enter #0: one beep will confirm the successful operation. In case the relay has been programmed with timing, the activation operation will be enough: the deactivation will be automatic after the set time. If the relay function has been given a name (label), the number calling will receive the confirmation of the requested operation with a SMS (see relay programming 3.3.10).



BIDIREKTIONALES ÜBERTRAGUNGSGERÄT

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt SILENTRON S.p.A., dass das beschriebene Material den grundlegenden Anforderungen entspricht und mit den anderen diesbezüglichen, durch die EG-Richtlinie 1999/5/CE, EN 50131-1 Grad 1 – Umweltklasse II und EN 300 220-1 (2006-04) Klasse III festgelegten Vorschriften übereinstimmt.

ALLGEMEINE HINWEISE – VOR INBETRIEBNAHME DER GERÄTE SORGFÄLTIG ZU BEACHTEN

Installation: Alle Installations- und Wartungsarbeiten, sowie Änderungen am System und seinen Geräten müssen von technisch qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Diese Geräte können besonderen technischen Normen unterliegen, die zu beachten sind. Ausschließlich für den Einsatz im Inneren von Immobilien vorgesehenes Gerät. **Elektrische Anschlüsse:** Alle elektrischen Anschlüsse müssen ausnahmslos fachgerecht durchgeführt und die Drähte mit Kabelbindern befestigt werden, um ein unbeabsichtigtes Loslösen zu vermeiden. Gehäuse der Geräte einwandfrei schließen. Vor Öffnen der Gehäuse von in Betrieb befindlichen Geräten, alle elektrischen Anschlüsse über 25V abstecken.

Außenversorgung: Wo vorgesehen 12-24V GS; Sicherheitsnetzgeräte einsetzen. **Haftung:** Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung infolge von unsachgemäßer Installation und/oder Wartung, unsachgemäßer und/oder nicht erfolgter Benutzung der gelieferten Geräte ab.

Gewährleistung: 3 Jahre – siehe Bedingungen im Gesamtkatalog – ausschließlich Akkus und Batterien.

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Vocalphone Junior ist ein telefonisches GSM-Sendegerät, infolge einer elektrischen Steuerung in der Lage, 4 Sprachnachrichten und SMS durch ein GSM-Modul „Quad-Band“ (Vierfachband) neuester Generation an 9 programmierte Telefonnummern zu senden.

Die Sprachnachrichten werden direkt auf das Gerät aufgenommen, während SMS, Telefonnummern und Einstellung der verschiedenen Funktionen durch ein beliebiges Mobiltelefon durchgeführt und entsprechende, wie folgt strukturierte SMS an „Junior“ gesendet werden: Außer der Sprachaufnahme kann die restliche Programmierung daher auch auf Entfernung erfolgen.

Das Gerät kann Steuerungen über Telefon empfangen, die über das Bordrelais die Toröffnungsfunktion oder die Steuerung einer Elektrolast gestatten.

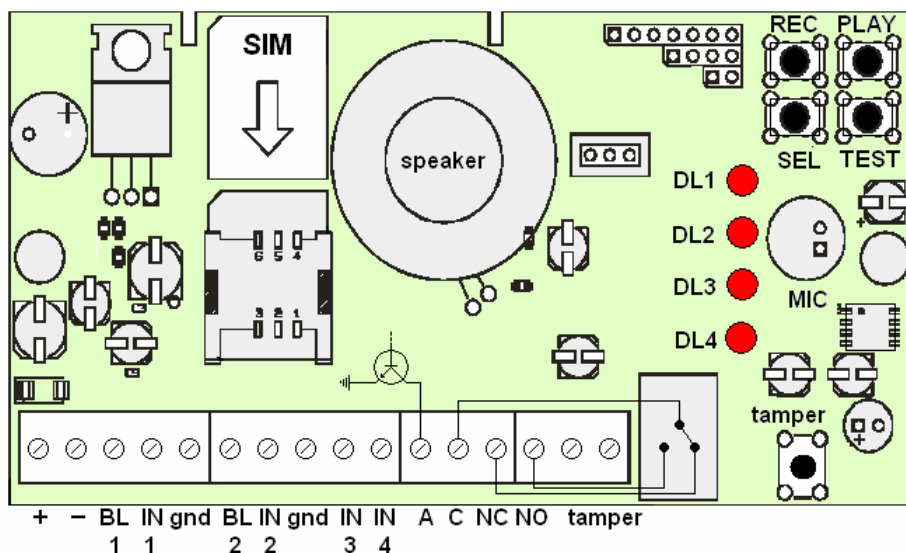
Die äußerste Einfachheit, die mäßigen Kosten und die Flexibilität machen Junior zu einer interessanten Lösung für jegliches Alarmübertragungs- und/oder Fernmeldeproblem per GSM.

1. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Versorgung 10-14 V Gs – Stromaufnahme 70 mA in Stand-by - 300 mA bei Übertragung.
- Nr. 4 normalerweise geschlossene Eingänge auf GND (Erde) zur Steuerung der Anrufe: Durch Öffnen Sendung von Nachrichten.
- Nr. 2 normalerweise geöffnete Sperrgänge (sperrn die Sendung der Nachrichten 1 und 2, wenn auf GND geschlossen).
- Nr. 1 Ausgang mit Freiwchselrelais (1A -110V Ws/30V Durchlaßstrom) über Telefon steuerbar.
- Nr. 1 logischer Ausgang für Störungen (12V DLS 100mA):Schließt (15 Sek.) nach 15 Minuten Nichtvorhandensein von GSM-Feld.
- Nr. 4 Sprachnachrichten von veränderlicher Dauer, örtlich aufnehmbar und abhörbar.
- Nr. 4 SMS-Nachrichten mit je 24 Schriftzeichen, einzeln zusammensetzbar.
- Nr. 9 programmierbare und frei einer oder mehreren Sprach-/SMS-Nachrichten zuzuordnende Telefonnummern.
- Ausschalten und automatisches Wiederherstellen des GSM-Moduls alle 12 Stunden (Vorbeugung GSM-Verschleierung).
- Automatische Steuerung Fälligkeit SIM-Karte (1/23 Monate) und des Restkredits nach jedem Alarmzyklus.

2. LEUCHTANZEIGEN UND STEUERUNGEN

- Nr. 4 LED zum Steuern/Wählen von Sprachnachrichten: MSG1...MSG4, nicht sichtbar bei geschlossenem Behälter.
- Nr. 4 sichtbare LED zur Funktionskontrolle (Stärke GSM-Feld, Nachrichtensendung).
- Nr. 4 Programmier Tasten: SEL (Wahl Nachrichten) REC (Aufnahme) PLAY (Abhören) TEST (Probe).



3. PROGRAMMIERUNG

3.1 Erstversorgung und Einstecken SIM-Karte

Achtung: Einstecken und Ausziehen der SIM-Karte müssen immer bei nicht stromversorgtem Gerät erfolgen.

Das Gerät funktioniert mit zugänglicher SIM-Karte, d.h. ohne PIN-Code, der vorhergehend beseitigt werden muss: Falls nicht möglich, muss er 1 2 3 4 sein. Diesen Vorgang unter Verwendung eines Mobiltelefons durchführen, das Änderungen des PIN-Codes gestattet.

Danach SIM-Karte unter Beachtung der Richtung ins Gerät einstecken und Gleichstromversorgung an den entsprechenden Klemmen + e - vornehmen: Die 4 inneren und die 4 äußeren LED blinken gleichzeitig circa 10 Sekunden lang. Vor weiterem Vorgehen das Ausschalten abwarten. **Achtung:** Durch falsche Spannungsanschlüsse an den Klemmen verursachte Schäden heben die Garantie auf.

3.2 Aufnehmen/Löschen/Abhören von Sprachnachrichten

Zugriff zur Nachricht 1 durch einmaliges Drücken der Taste SEL (anschließend 2mal drücken für Nachricht 2, 3mal für Nachricht 3, 4mal für Nachricht 4).

Wenn keine Nachrichten aufgenommen sind, blinkt LED 1, leuchtet fest, wenn eine vorliegt. Zum Löschen müssen gleichzeitig die Tasten REC und TEST gedrückt werden, bis ein Piepton erfolgt. Zusammen mit der LED, die wieder blinkt, wird hierdurch das Löschen bestätigt.

Zur Aufnahme einer neuen Nachricht, REC während der gesamten Aufnahmedauer gedrückt halten: Es empfiehlt sich, den Text nahe am Mikrofon und deutlich zu sprechen. Automatisches Abhören der Aufnahme bei Loslassen von REC. Für alle 4 Nachrichten gleichermaßen vorgehen, unter Beachtung, dass die maximale Aufnahmezeit 37 Sekunden beträgt.

Durch Drücken der Taste PLAY ist es möglich, die Aufnahmen, nach Wahl der Nachricht durch SEL, auch in der Folge abzuhören.

Achtung: Während dieser Vorgänge kehrt das Gerät automatisch in den Stand-by-Zustand zurück, wenn mehr als 10 Sekunden lang keine Maßnahmen ergriffen werden.

3.3 Programmierung "Passwort", Nummern, SMS-Nachrichten und Einstellungen

Alle diese Maßnahmen erfordern ein GSM-Telefon, da sie durch Zusammensetzung entsprechender SMS erfolgen, die an die Nummer der in das Gerät eingeführte SIM-Karte übertragen werden müssen.

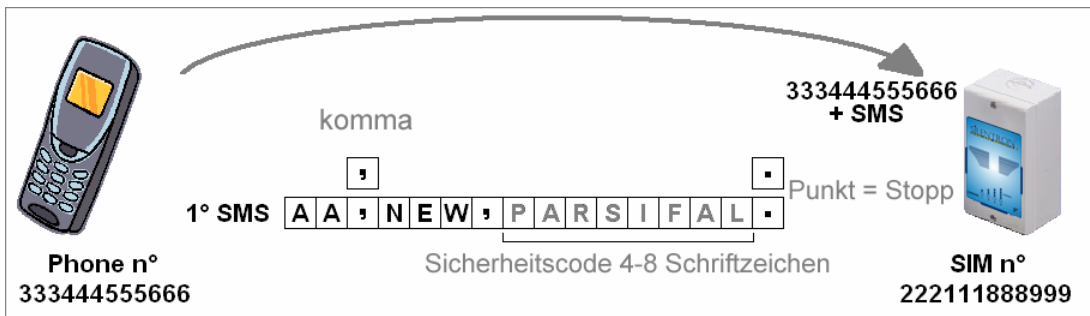
Das verwendete Telefon muss auch die eigene Nummer übertragen und daher die Sendung unter Ausschließung eventueller Sperren zulassen. Dieses Telefon wird in allen folgenden Maßnahmen als „Betreiber“ des Wählgeräts Junior betrachtet, hat immer Direktzugriff zu den Programmierungen ohne „Passwort“ und erlaubt Programmvariationen auf Entfernung.

Die in der Folge angeführten Programmmaßnahmen sind, nach vorheriger Eingabe des „Passworts“ – einzufügen nach Eingabe von A A (Öffnen der Verbindung) – auch durch andere Telefone möglich.

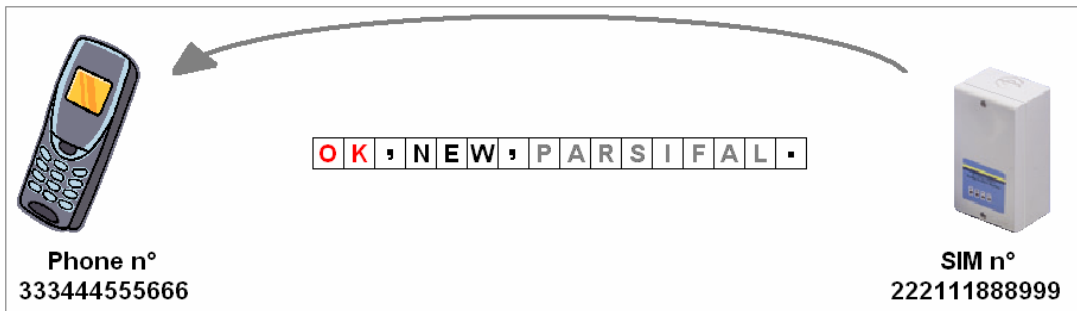
Bei eventueller Änderung des „Passworts“ durch ein anderes Telefon übernimmt Letzteres, als Ersatz des Vorhergehenden, die Eigenschaft als „Betreiber“.

Verfahren

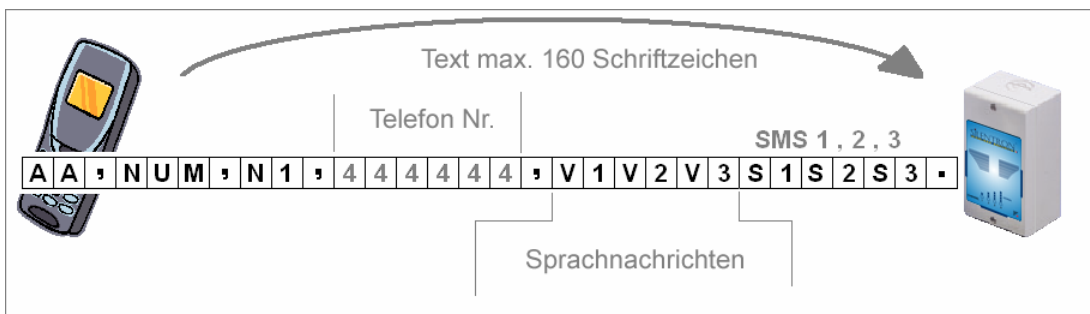
3.3.1 Freigegebenes Telefon und Sicherheitspflichtcode programmieren.



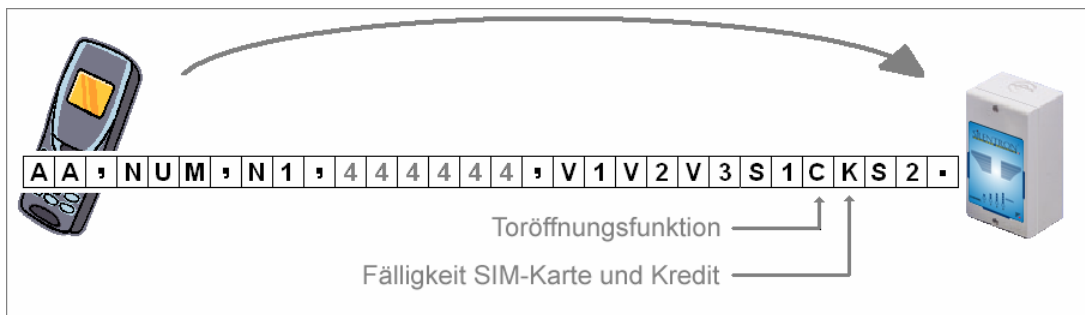
3.3.2 Positive Bestätigungsantwort (O.K.) abwarten – Falls negativ, ohne Fehler (angezeigt durch „?“) wiederholen.



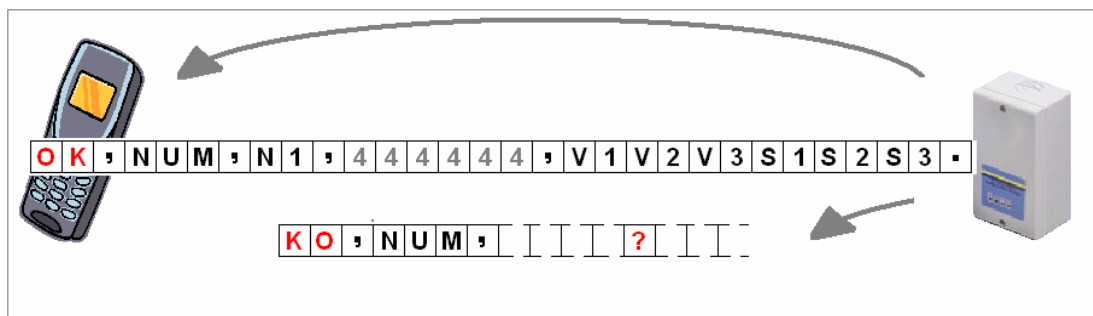
3.3.3 Programmierbeispiel der Telefonnummer 1 (444444) mit Zuordnung der Sprachnachrichten 1, 2, 3 und der SMS 1, 2, 3



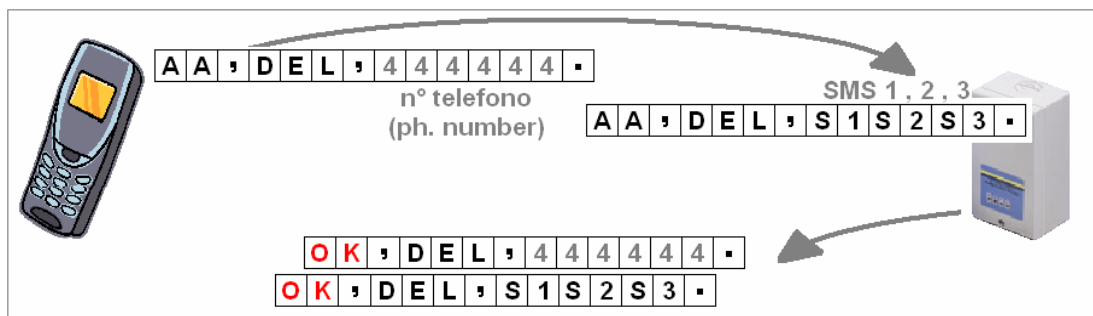
3.3.4 Programmierbeispiel der Telefonnummer 1 (444444) mit Zuordnung der Sprachnachrichten 1, 2, 3, der SMS 1, 2 und auch der Toröffnungsfunktionen (C) und Fälligkeit/Kredit SIM-Karte (K)



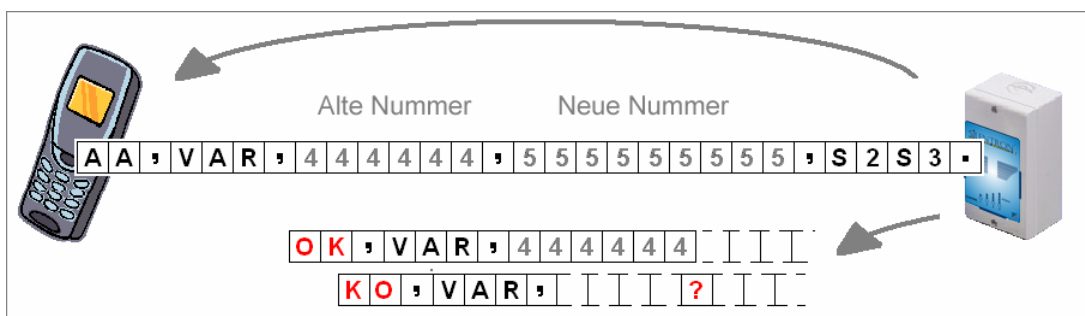
3.3.5 SMS-Bestätigung (OK): Nach jeder Sendung SMS-Bestätigung abwarten. Die Antwort KO gibt die Fehler an, angezeigt durch „?“.



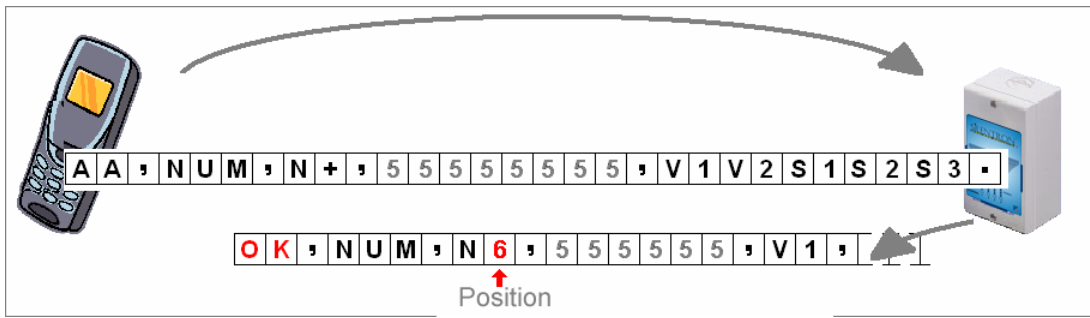
3.3.6 Löschen einer Nummer und/oder einer oder mehrerer geschriebener SMS-Nachrichten – SMS-Bestätigung abwarten.



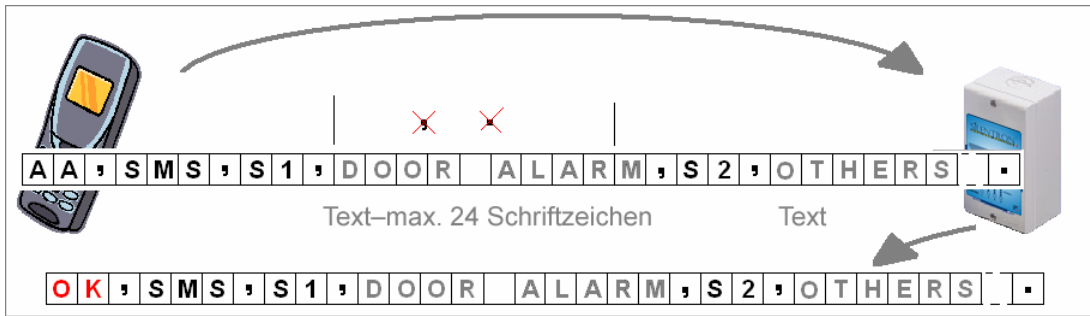
3.3.7 Ersetzen einer Telefonnummer durch eine andere und entsprechende zugeordnete Nachrichten – SMS-Bestätigung abwarten.



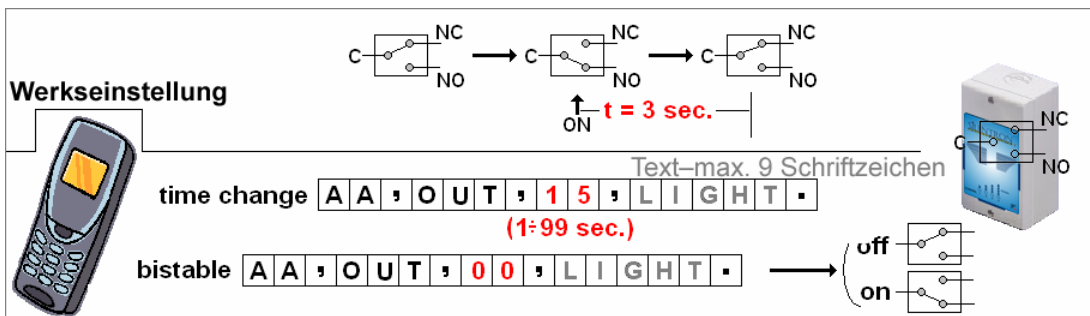
3.3.8 Hinzufügen einer Telefonnummer bis insgesamt 9 und entsprechende Zuordnung der Nachrichten – SMS-Bestätigung abwarten.



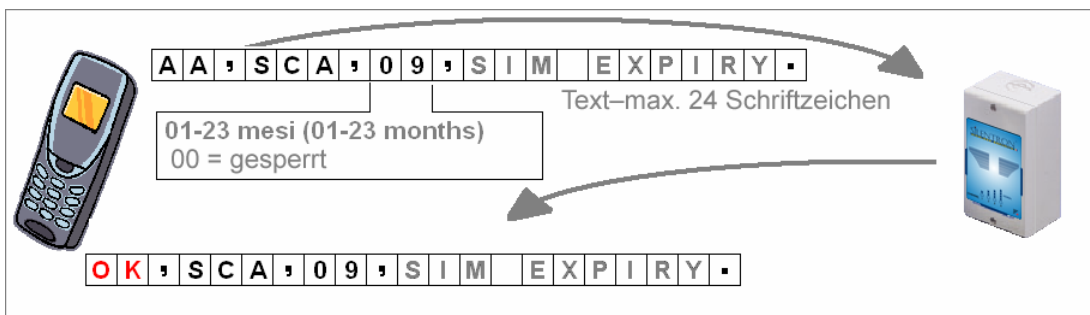
3.3.9 Schreiben und/oder Ändern SMS-Nachrichtentext (gültig ist immer der Letzte) – max. 24 Zeichen – SMS-Bestätigung abwarten.



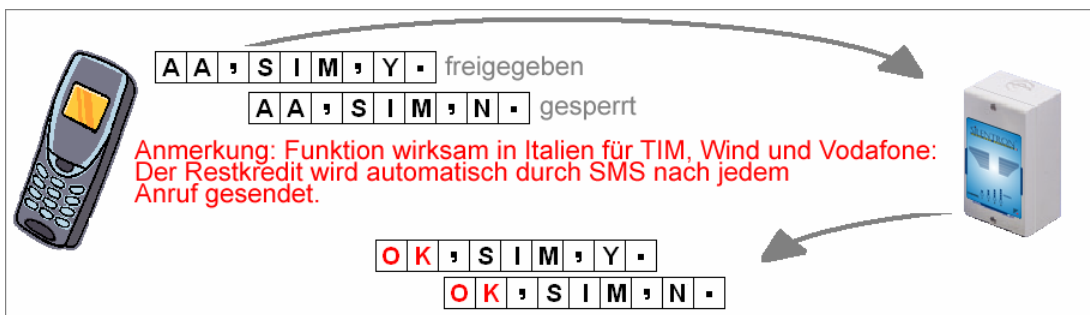
3.3.10 Programmierung und/oder Änderung der Funktion des Ausgangsrelais (getaktet - bistabil) – SMS-Bestätigung abwarten.



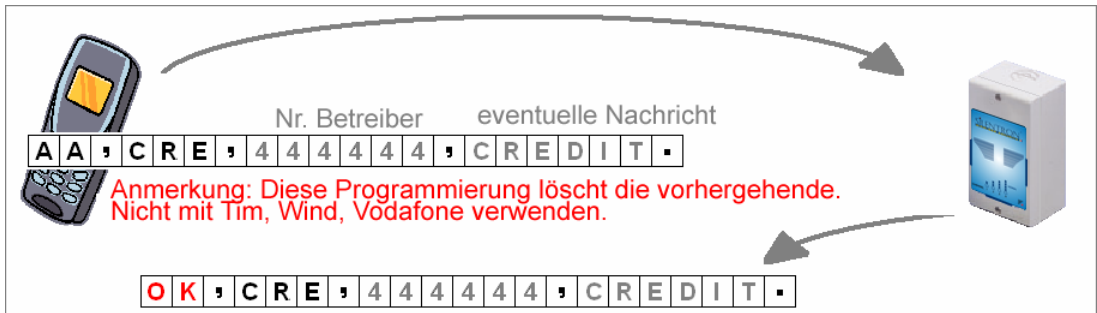
3.3.11 Eingabe Fälligkeitsmonat SIM-Karte und entsprechende Nachricht – SMS-Bestätigung abwarten



3.3.12 **NUR FÜR ITALIEN:** Freigabe der automatischen SMS-Übertragung des Restkredits (siehe auch 4.7), durchführbar nur in Italien und mit Betreibern TIM, Wind und Vodafone – SMS-Bestätigung abwarten.



3.3.13 Freigabe der automatischen SMS-Übertragung des Restkredits (siehe auch 4.7) – NIOHT GÜLTIG für GSM Betreiber Tim, Wind und Vodafone – nach der Betreibertelefonnummer ist es möglich den Text einzugeben (in dem Beispiel „Kredit“), den für den Betreiber notwendig ist, um die angefragte Information zu erkennen.



3.4 Test des Geräts – Probeanruf

Nach zweckmäßiger Aufnahme der Nachricht 1, Testtaste drücken: Ein Piepton bestätigt die Sendung der Sprachnachricht 1 an die Betreibertelefonnummer. Über den Lautsprecher können die Linienlaute und die typischen Dienstphonien angehört werden.

3.5 Gesamtlöschung

Mit dieser Maßnahme werden alle am Gerät vorhandenen Programmierungen und Nachrichten gelöscht: Versorgung vom Gerät abstecken, einige Sekunden warten, dann wieder anstecken und während des Blinkens aller LED (10 Sekunden) gleichzeitig die Tasten **REC** und **TEST** drücken, bis zum Hören eines Pieptons und Erzielen der Ausschaltung der internen LED, während die äußeren erneut das GSM-Feld anzeigen.

4. Benutzerhandbuch

Der Benutzer des Geräts kann alle Funktionskontrollen durch die 4 LED auf der Vorderseite und durch SMS-Anfragen durchführen. Diese können ohne „Passwort“ durch das für die Programmierung benutzte Telefon oder, bei Verwendung eines anderen Telefons, durch Eingeben des „Passworts“ wie in der Folge erläutert, gesendet werden.

Die Anfragen werden durch Eingabe von AA, MEM durchgeführt, gefolgt von drei Buchstaben zur Identifizierung der Art der Anfrage, wie folgt. Die Antwort besteht aus einer SMS mit Beantwortung der Frage. Achtung: Bei Anfrage „ALL“ kann die Antwort sehr lang sein und aus mehreren SMS bestehen.

AA, MEM, COD

Phone n°
33344455666

NUM Programmierte Telefonnummern
SMS Programmierte SMS
OUT Zustand Relaisausgang
SCA Fälligkeit SIM-Karte
SIM Kreditüberwachung
ALL Gesamte Programmierung

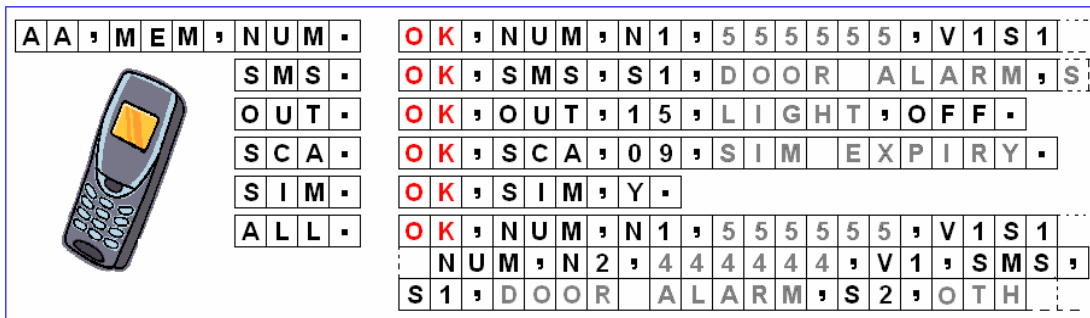
AA, PARSIFAL, MEM, NUM

Sicherheitscode

SMS wie oben
OUT
SCA
SIM
ALL

4.1 Anfragen Anlagenzustand

Durch Senden einer SMS-Anfrage erfolgt eine SMS-Antwort mit intuitiver Bedeutung, falls man das Gerät kennt. Im abgebildeten Beispiel werden die programmierten Nummern (NUM) und die zugeordneten Nachrichten (V=Sprache – S=SMS), der Text der programmierten SMS-Nachrichten, die Auslösezeit des Lastensteuerrelais und dessen Funktionsart angezeigt (OUT 00 = bistabile Funktion on-off – OUT gefolgt von einer Nummer ungleich 0 zeigt die taktmäßige Funktion und die Nummer die Auslösesekunden an). Der vorgegebene Fälligkeitstermin der SIM-Karte, in Monaten ausgedrückt, ist leicht identifizierbar, während das Y (Yes) bei Anfrage SIM anzeigt, dass der Restkredit übertragen wird.



4.2 LED-Anzeigen am Gerät

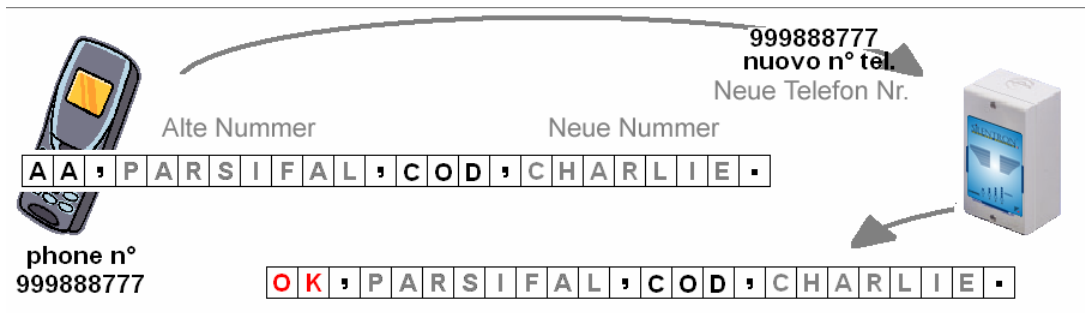
Bei Stand-by zeigen die 4 LED die ermittelte GSM-Feldstärke an: Für eine korrekte Funktion muss wenigstens eine der 4 LED fest eingeschaltet sein. Während eines Alarmanrufs blinkt die LED bezüglich der Nachricht (Sprache + SMS) in Übertragung (von 1 bis 4), während bei einer SMS-Sendung zur Zustandsbestätigung die 4 LED abwechselnd blinken. Bei totalem Fehlen von GSM-Feld blinken alle 4 LED gleichzeitig.

4.3 Sperren der Alarmanrufe

Jede der infolge eines Alarms angerufenen Nummern kann, nach Anhören der Nachricht und nach dem Piepton für Nachrichtende, durch Eingabe von # auf dem eigenen Telefon, die nachfolgenden Anrufe an andere Benutzer sperren.

4.4 Wechsel "Passwort" Betriebstelefonnummer

Das Auswechseln des Sicherheitscodes durch einen anderen neuen ist jederzeit möglich, natürlich vorausgesetzt, dass der zu ersetzende bekannt ist. Das Telefon, das das neue „Passwort“ gesendet hat, übernimmt „Kontrolleigenschaften“.



4.5 Toröffnungsfunktion (siehe 3.3.4)

Wenn die die Toröffnungsfunktion freigegeben ist, funktioniert das Relais automatisch monostabil mit ON-Zeit von 3 Sekunden, ohne spezifische Programmierung. Jede der neun in die Rubrik eingegebenen Nummern betätigt die Toröffnung durch einfaches Anrufen des Geräts. Diese Funktion ist am vorher genannten „Betreibertelefon“ gesperrt. Es ist möglich, die Ansteuerzeit des Ausgangsrelais zu verändern: Siehe 3.3.10.

4.6 Fälligkeit SIM-Karte

Falls entsprechend programmiert (Abb. 10), sendet das Gerät bei Fälligkeit, durch die Zuordnung K (siehe 3.3.4), eine SMS an alle vorgesehenen Nummern.

4.7 Restkredit

Die Funktion muss in Abhängigkeit vom verwendeten Betreiber programmiert werden (siehe 3.3.12 und 3.3.13). Die Information des Restkredits wird infolge eines Alarms automatisch an alle durch die Zuordnung K (Abb. 3.3.4) vorgesehenen Nummern gesendet. Achtung: Um Funktionsdefekt durch Kreditmangel zu vermeiden, wird ausdrücklich empfohlen, einen Vertrag abzuschließen, der das Selbstaufladen der SIM-Karte bei Erreichen eines Minimalkredits vorsieht.

4.8 Ansteuern/Ausschalten des Ausgangsrelais (gültig bei nicht angesteuerter Toröffnungsfunktion)

Die Funktion ist von allen programmierten Nummern automatisch möglich, ausschließlich der Programmiernummer (Position 0). Zum Ansteuern des Relais, nach dem akustischen Antwortsignal # 1 eingeben: Es erfolgt ein Piepton bei jeder gedrückten Taste und 3 Pieptöne bei gut beendeter Maßnahme. Zum Ausschalten des Relais, # 0 eingeben: Das erfolgreiche Ergebnis wird durch nur einen Piepton bestätigt.

Wenn das Relais zeitgetaktet programmiert ist, genügt die Auslösesteuerung: Das Ausschalten erfolgt automatisch am Ende der vorgesehenen Zeit. Falls die Relaisfunktion auf einem Etikett angeführt wurde, erhält der Anrufer eine Bestätigung der angeforderten Maßnahme per SMS (siehe Programmierung Relais 3.3.10)